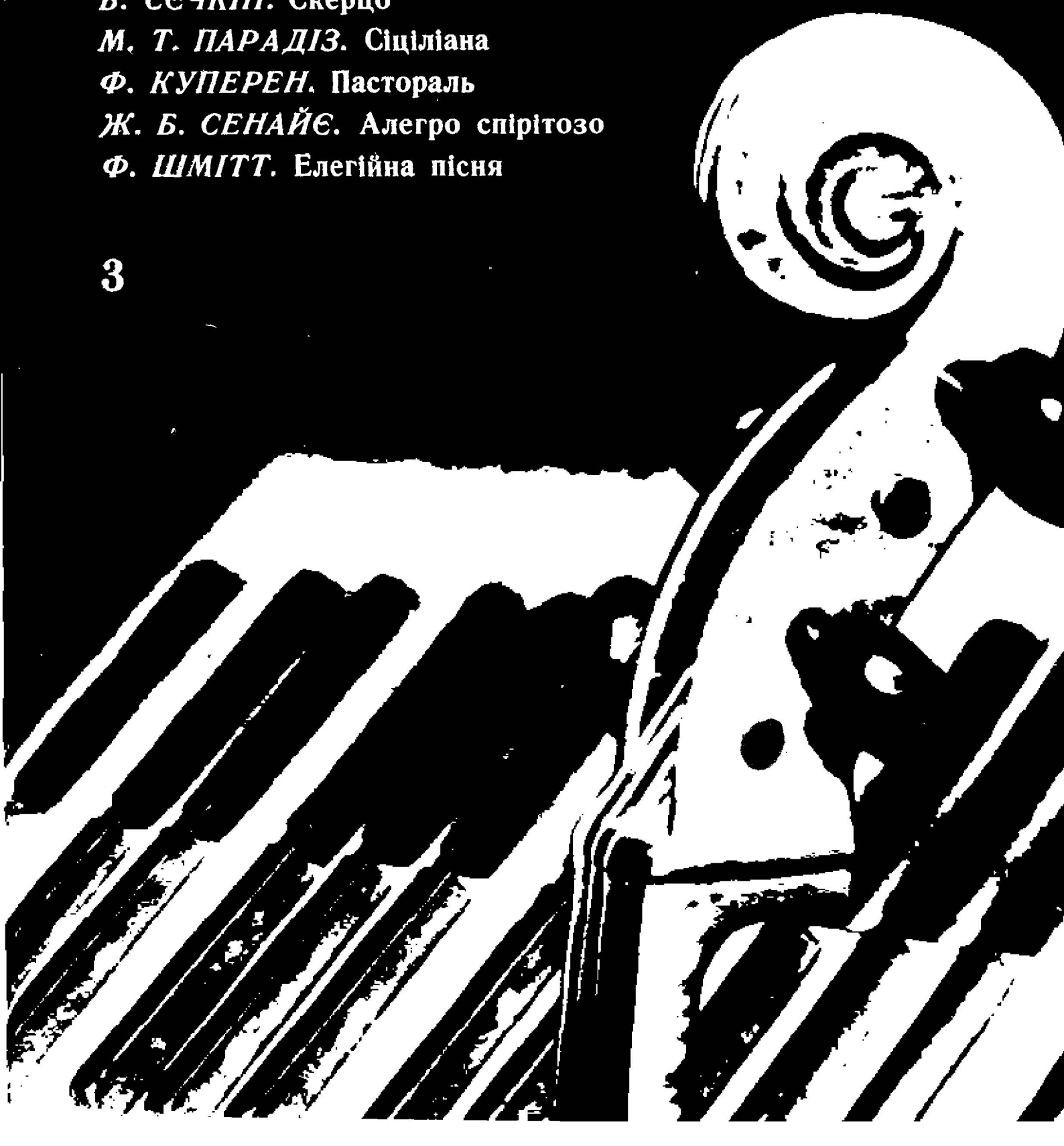
РЕПЕРТУАР ВІОЛОНЧЕЛІСТА

Я. СТЕПОВИЙ. Танок
Я. СТЕПОВИЙ. Мазурка
В. СЄЧКІН. Скерцо
М. Т. ПАРАДІЗ. Сіціліана
Ф. КУПЕРЕН. Пастораль
Ж. Б. СЕНАЙЄ. Алегро спірітозо
Ф. ШМІТТ. Елегійна пісня

3



ТАНОК

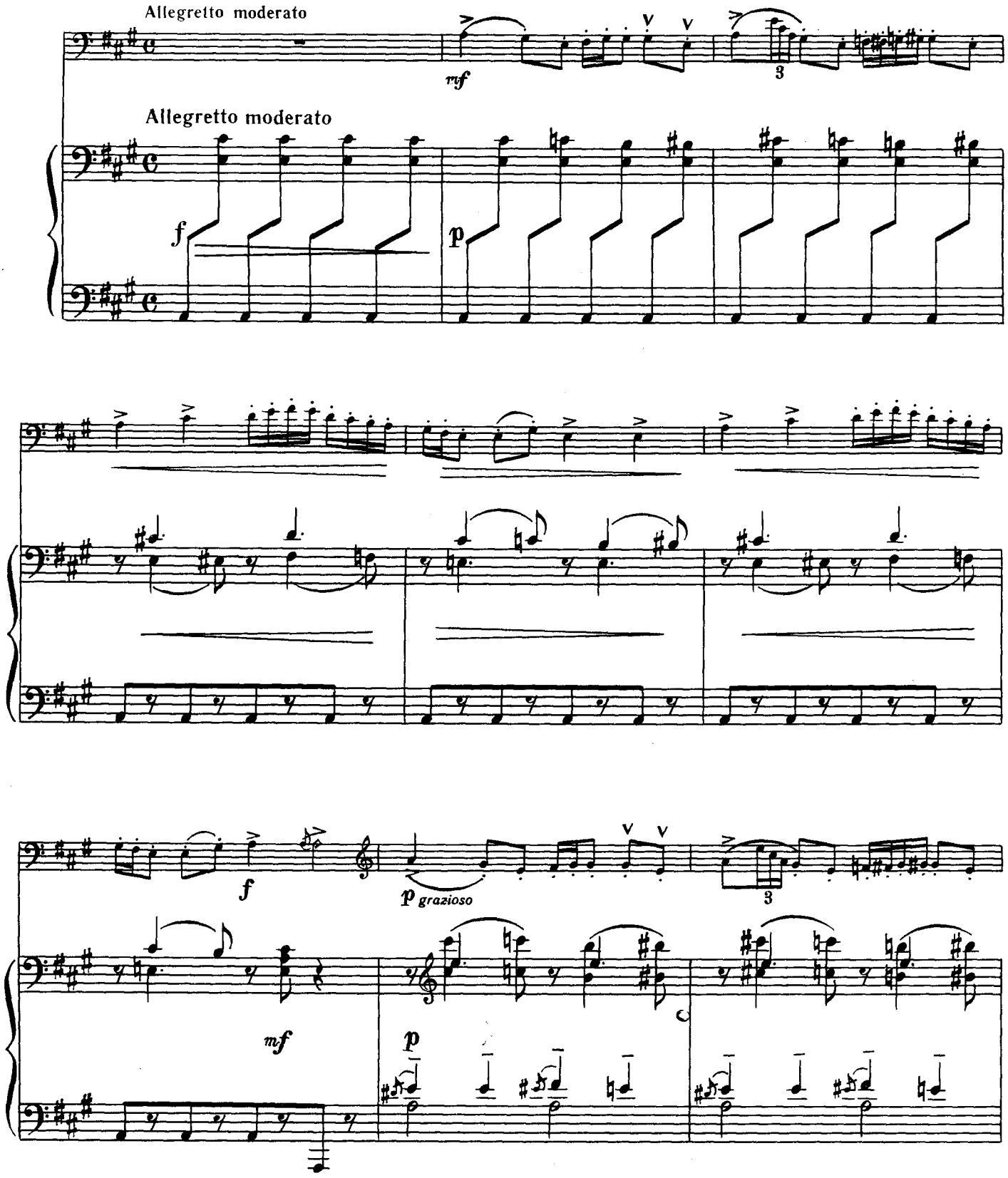
Я. СТЕПОВИЙ
(1883—1921)

Транскрипція Г. Пеккера

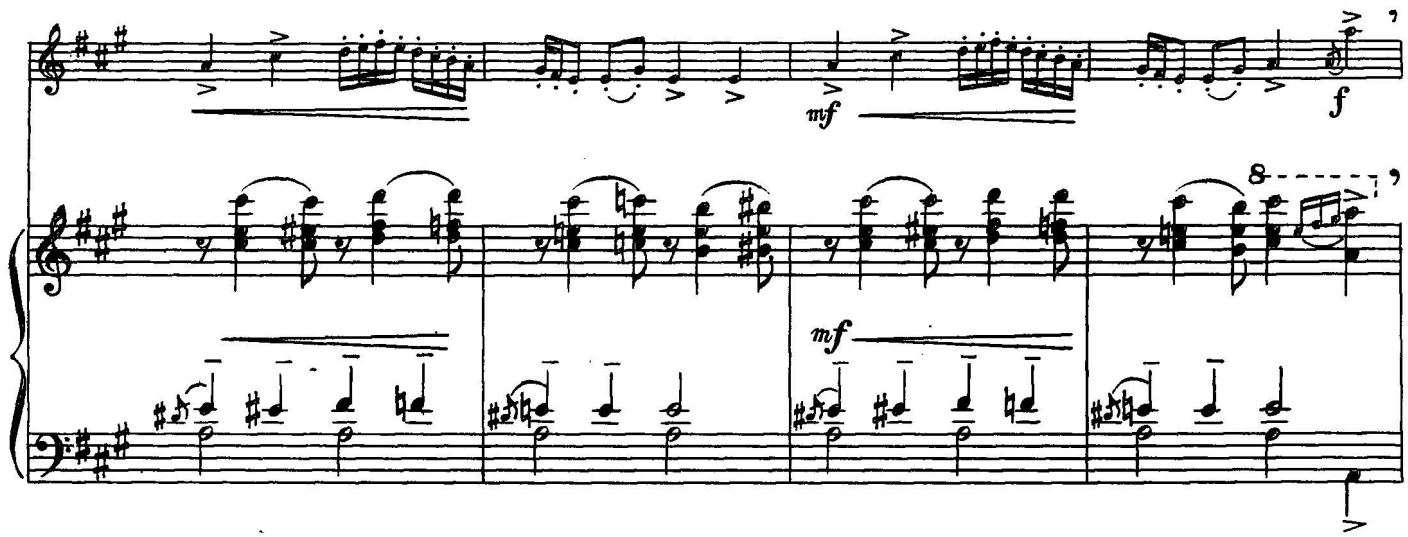
ТАНЕЦ

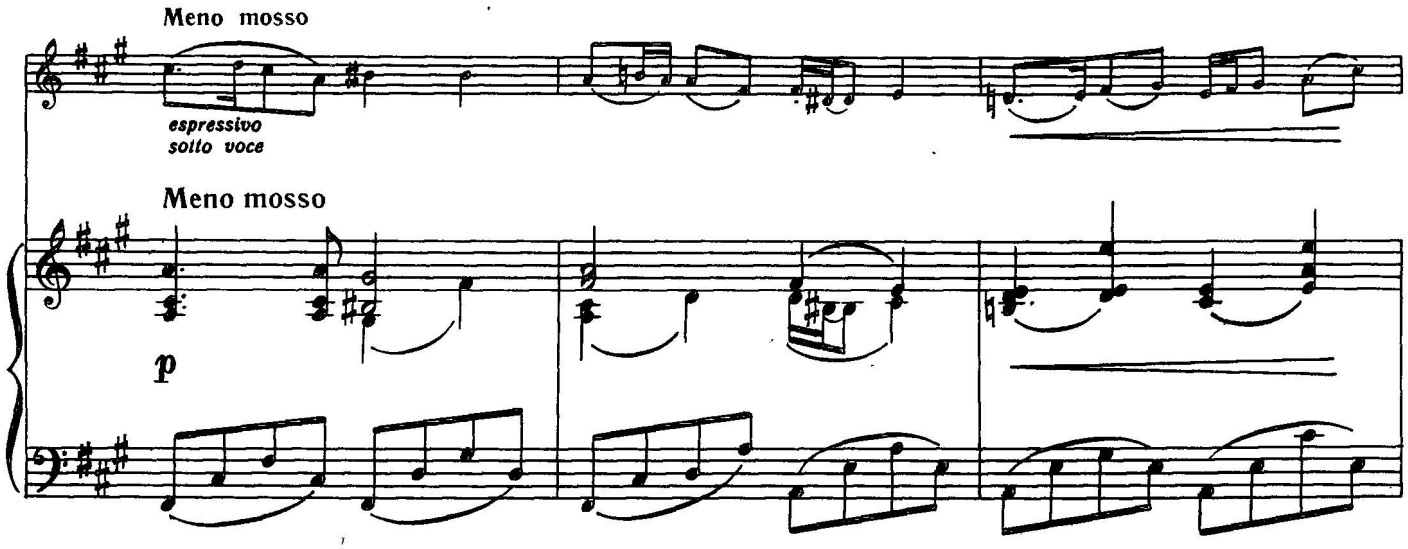
Я. СТЕПОВОЙ
(1883—1921)

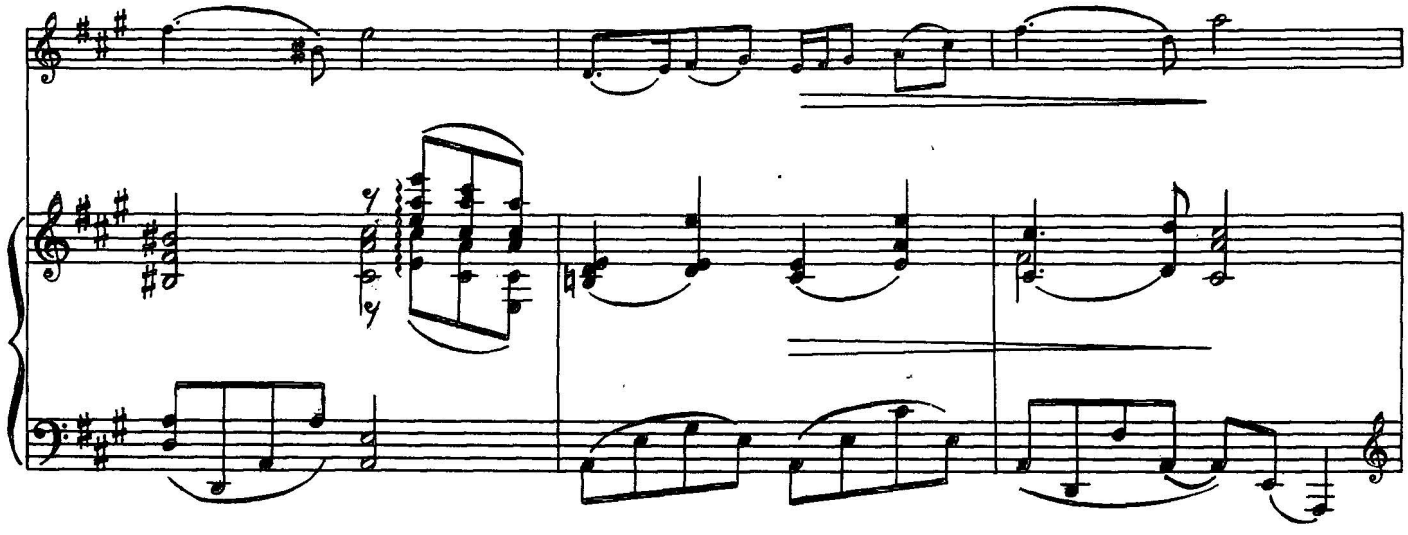
Транскрипция Г. Пеккера

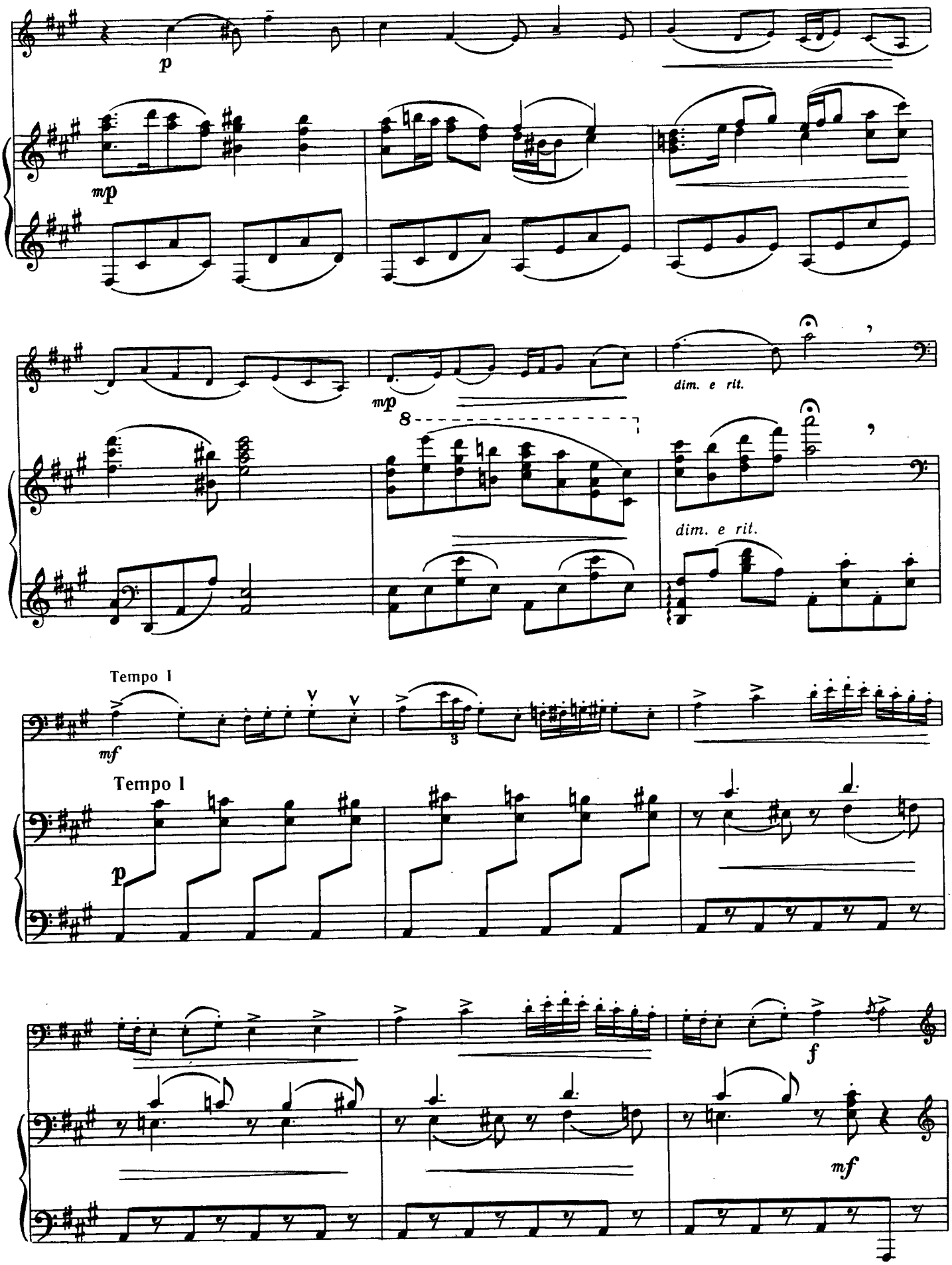


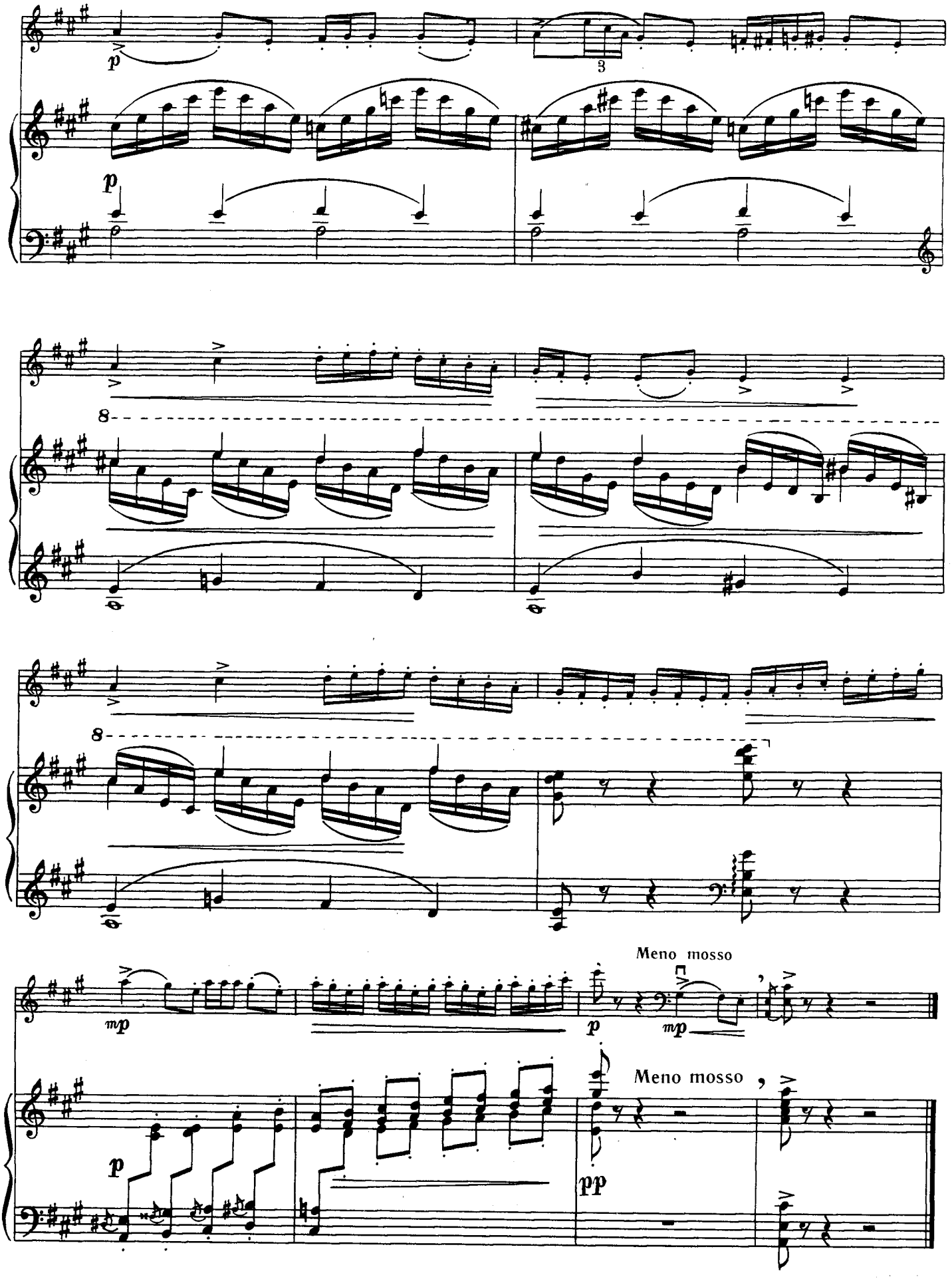
© Видавництво «Музична Україна», 1977 р. Упорядкування


mf
f
8
mf


Meno mosso
espressivo
sotto voce
Meno mosso
p




p
mp
mp
dim. e rit.
8
dim. e rit.
Tempo I
mf
3
Tempo I
p
f
mf


p
3
8
8
mp
p
mp
Meno mosso
Meno mosso
p
pp

МАЗУРКА

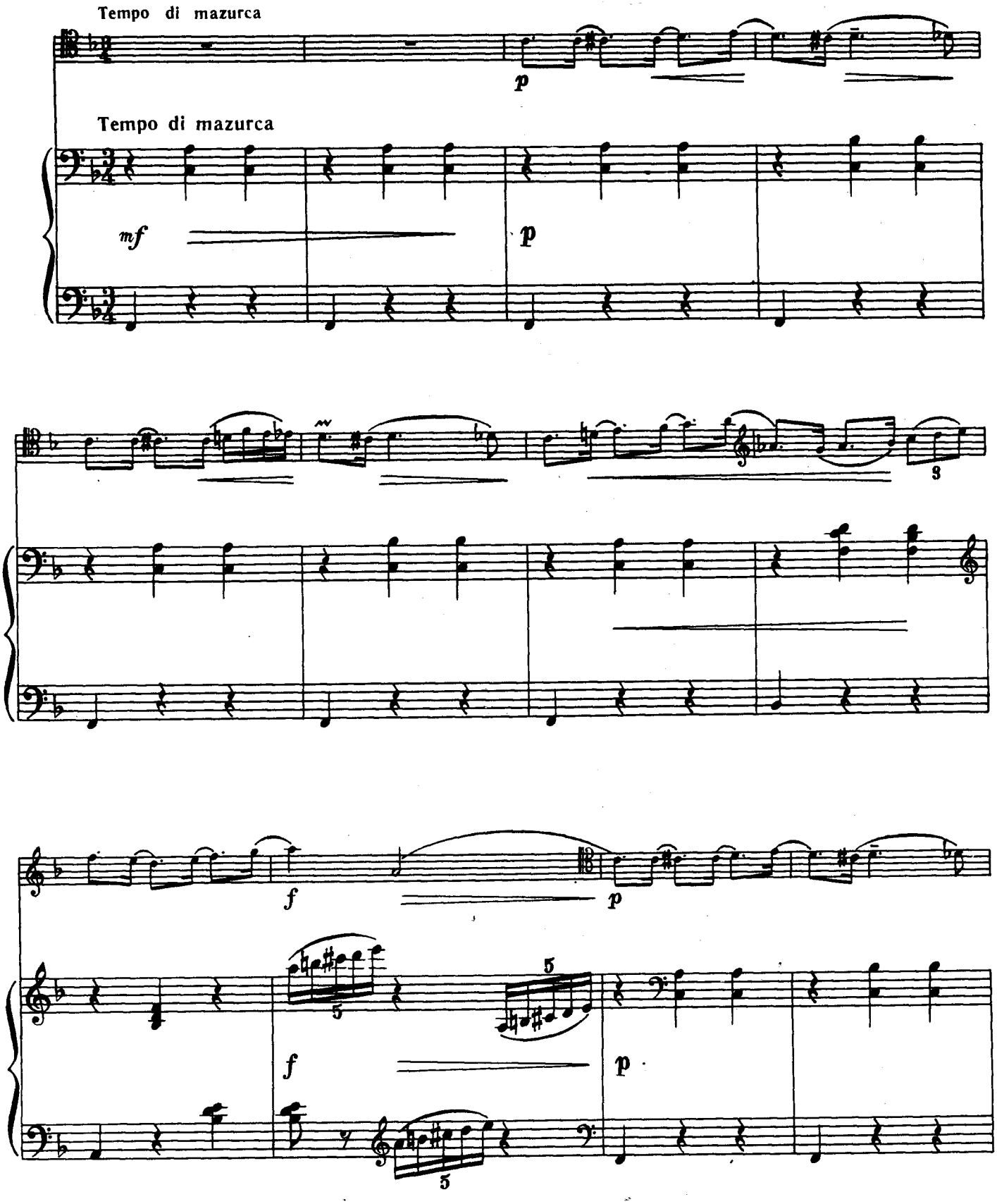
Я. СТЕПОВИЙ

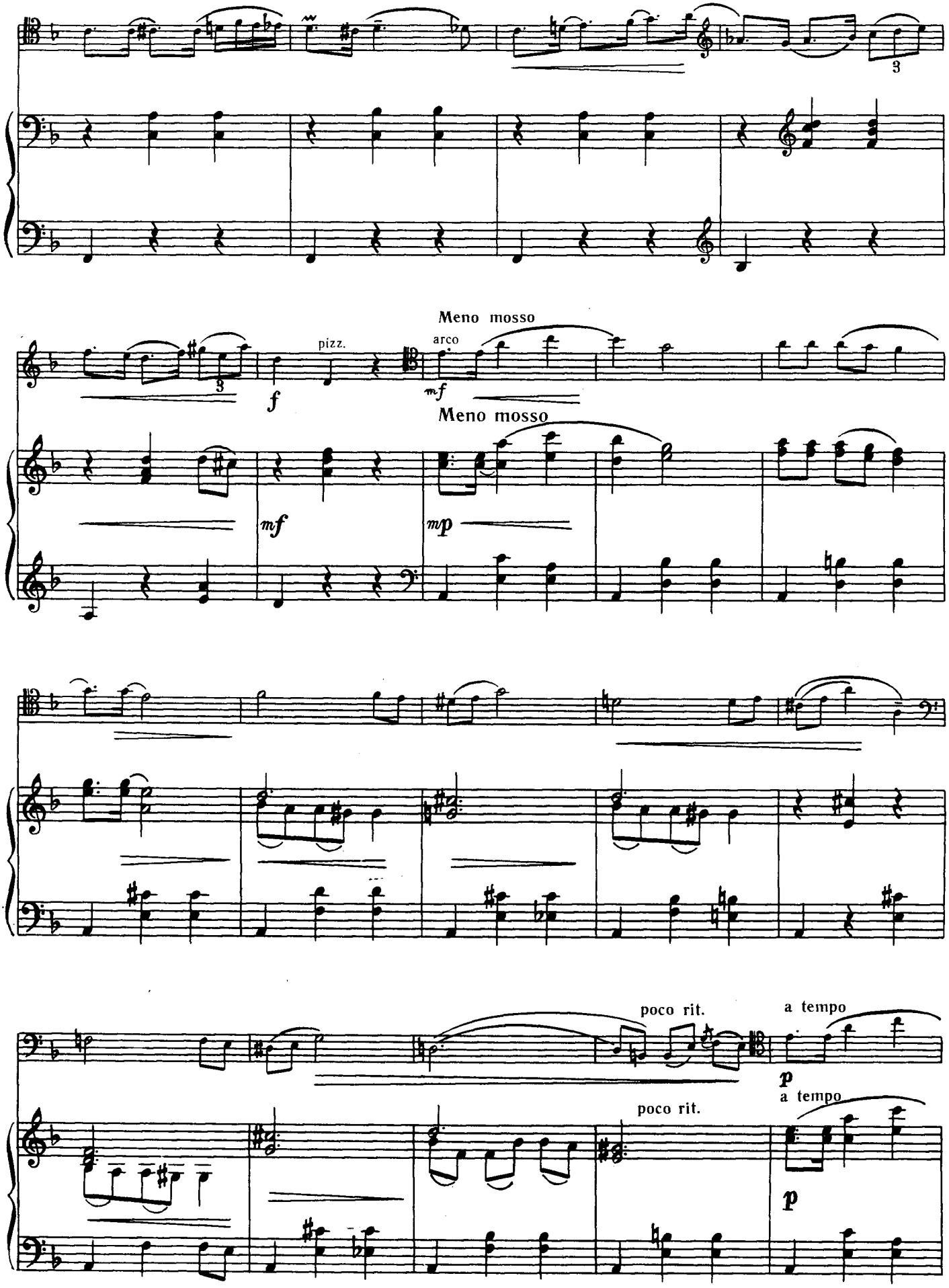
Перекладення З. Динова

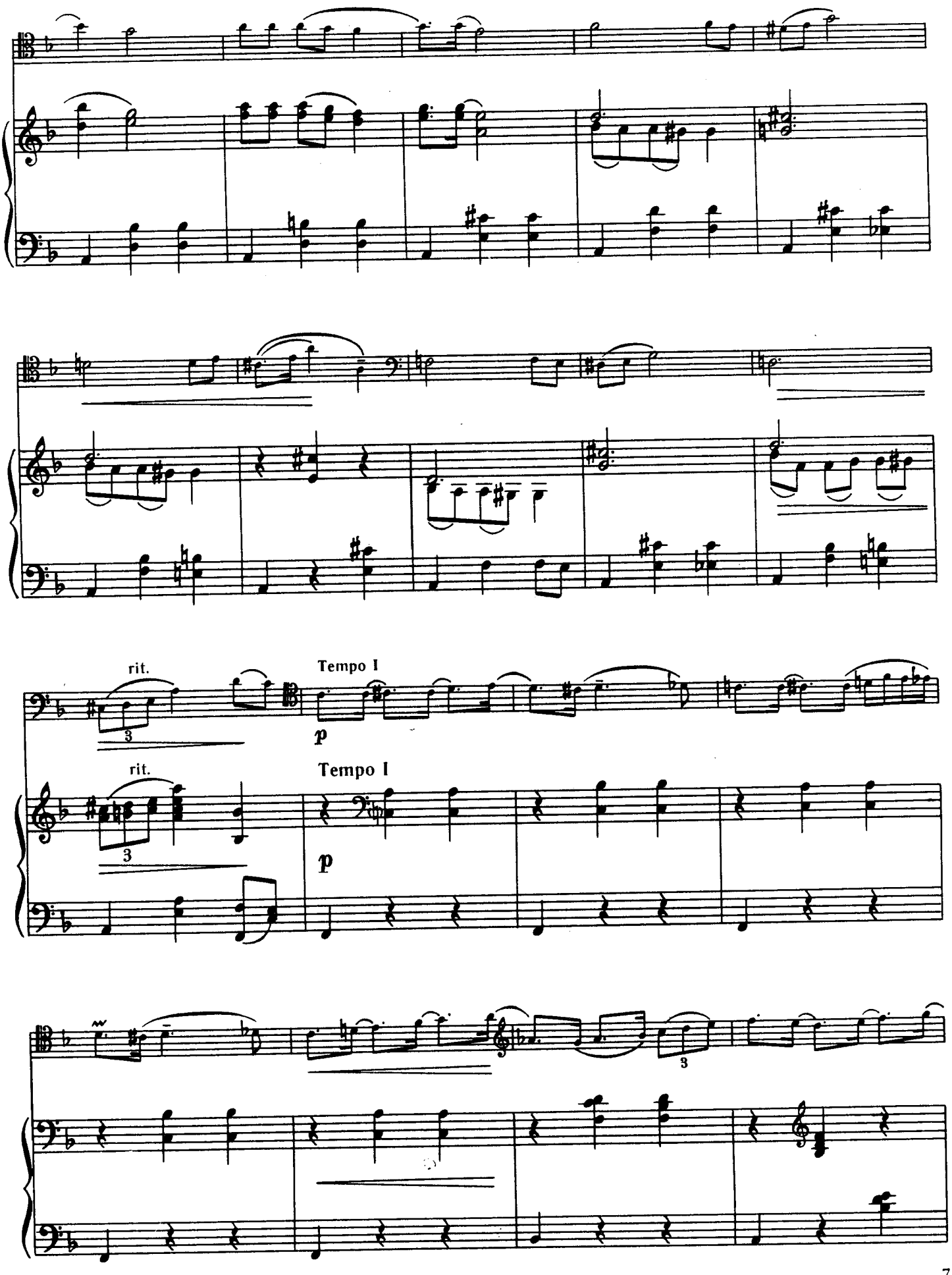
МАЗУРКА

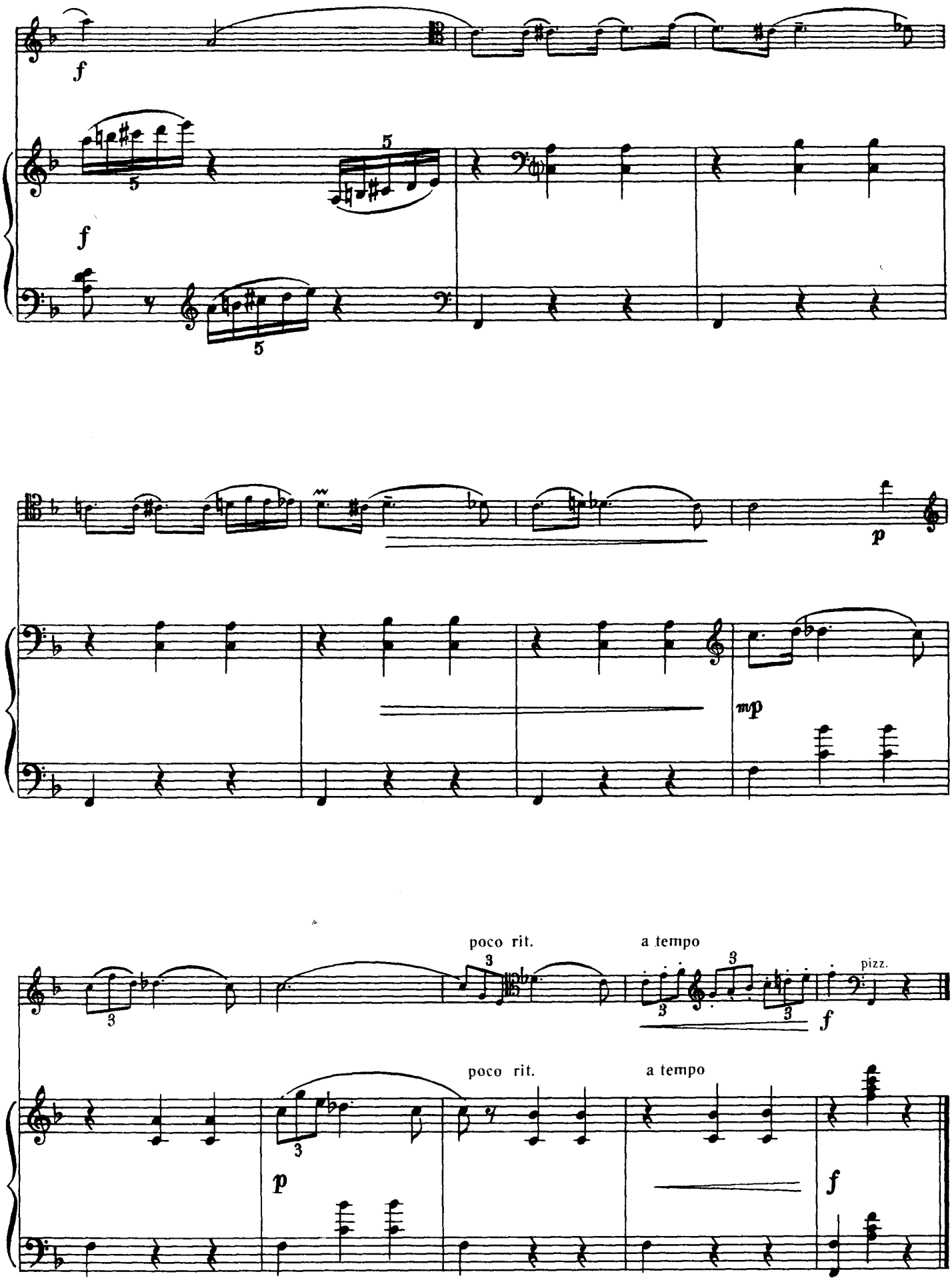
Я. СТЕПОВОЙ

Переложение З. Дынова




3
pizz.
arco
Meno mosso
Meno mosso
poco rit.
a tempo
poco rit.
a tempo


rit.
Tempo I
p
rit.
Tempo I
p
3
3
3


f
5
5
f
p
mp
poco rit.
a tempo
pizz.
f
poco rit.
a tempo
p
f

СКЕРЦО

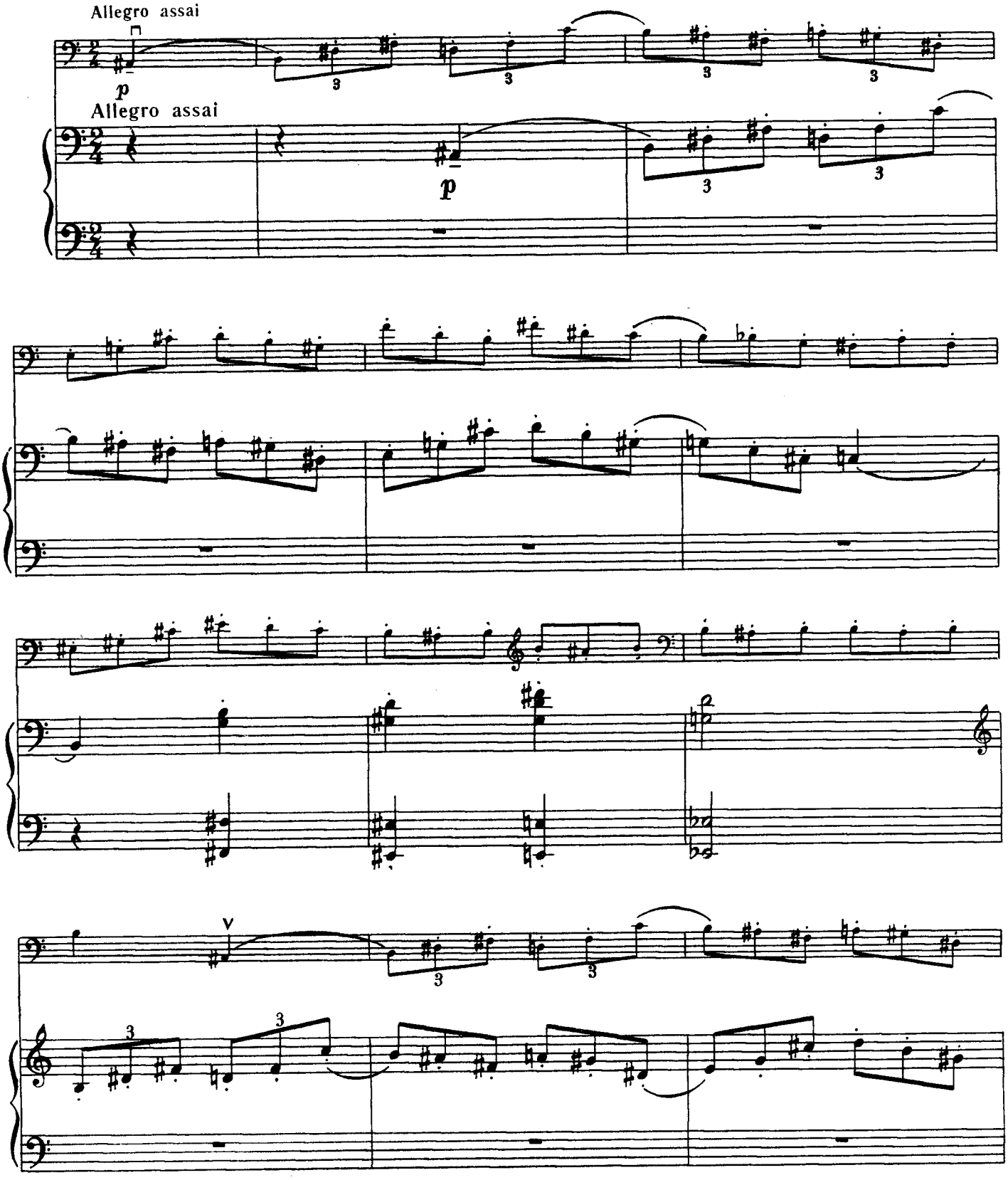
В. СЄЧКІН

(н. 1927)

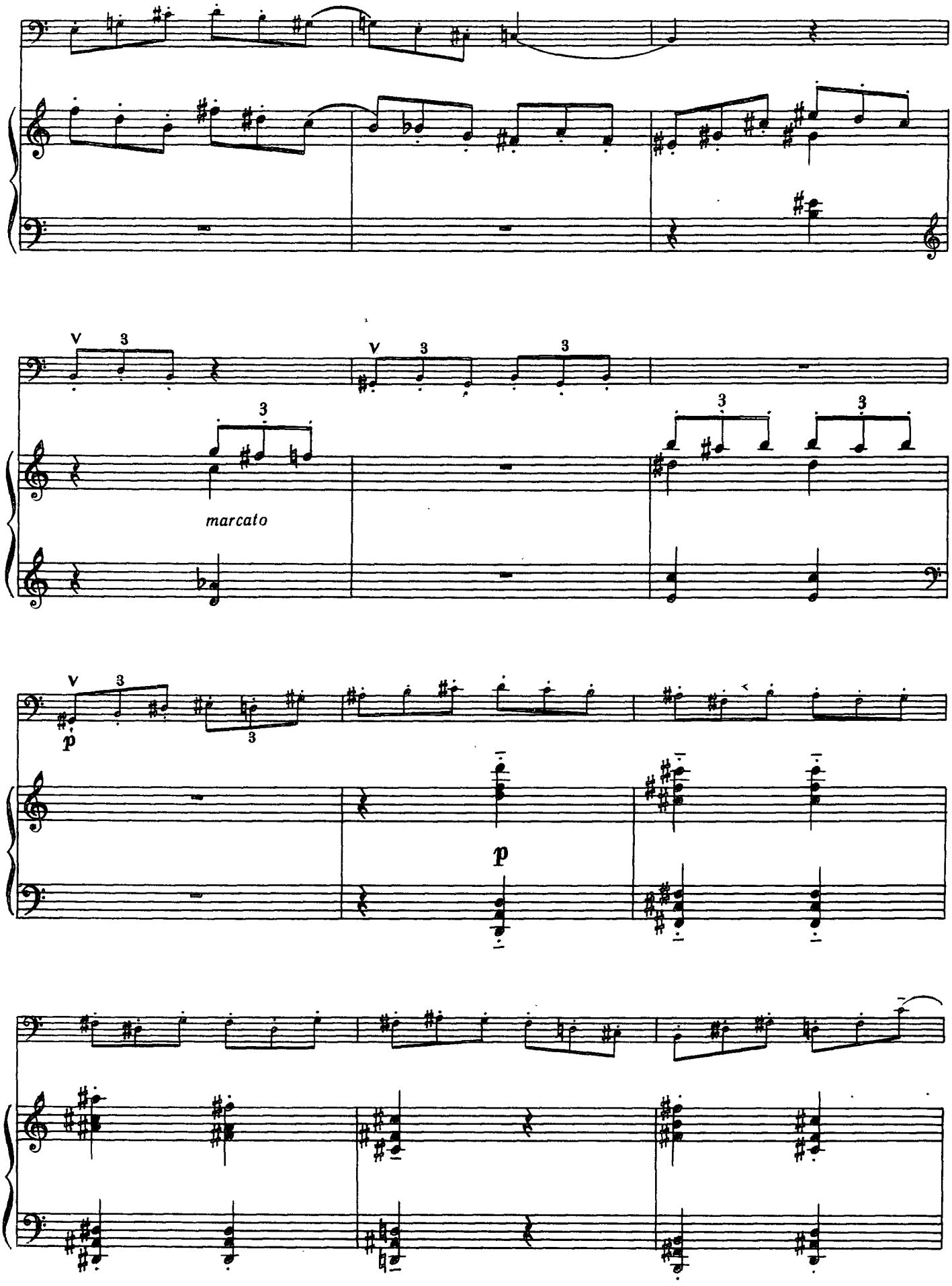
СКЕРЦО

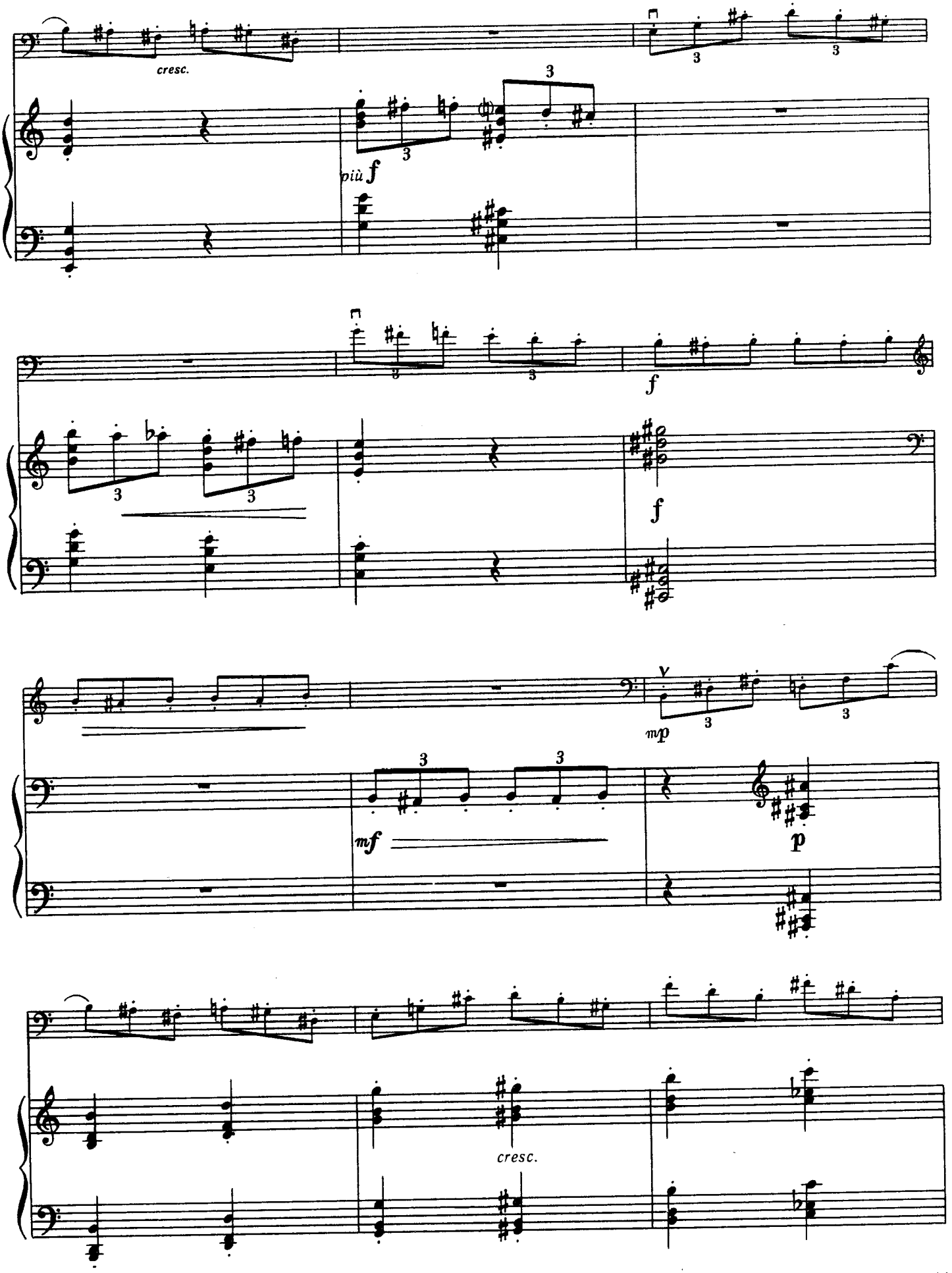
В. СЕЧКИН

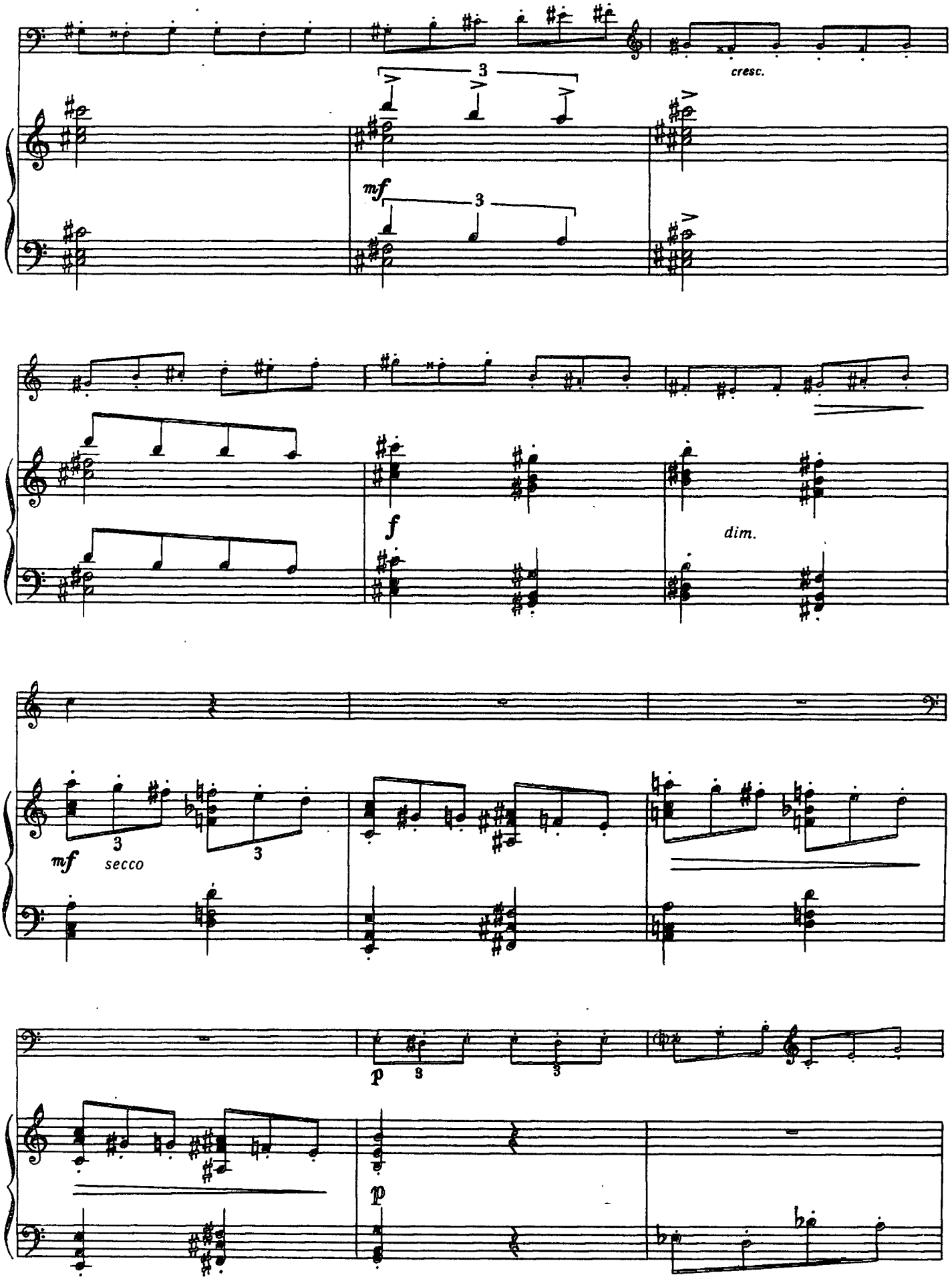
(р. 1927)

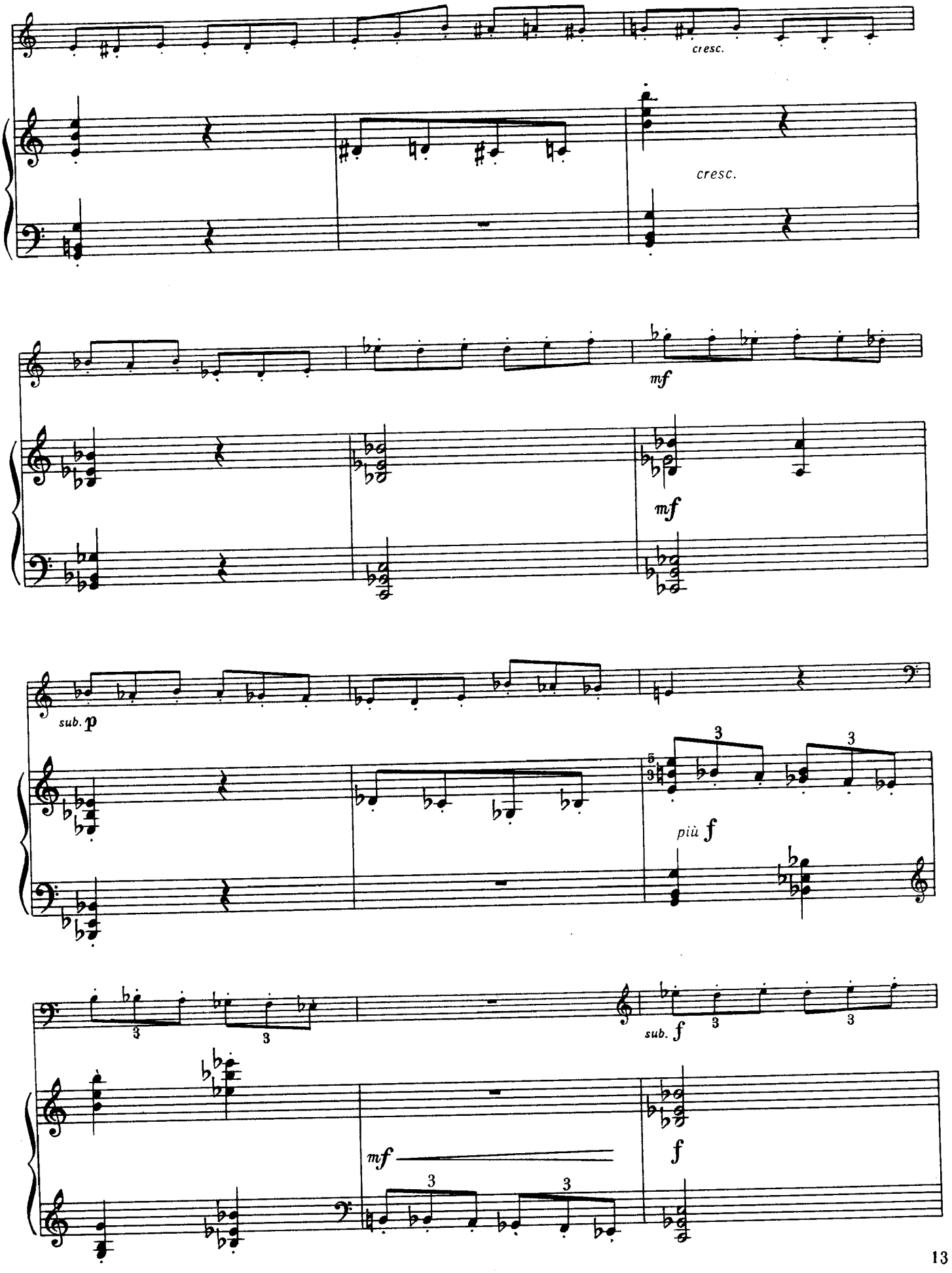


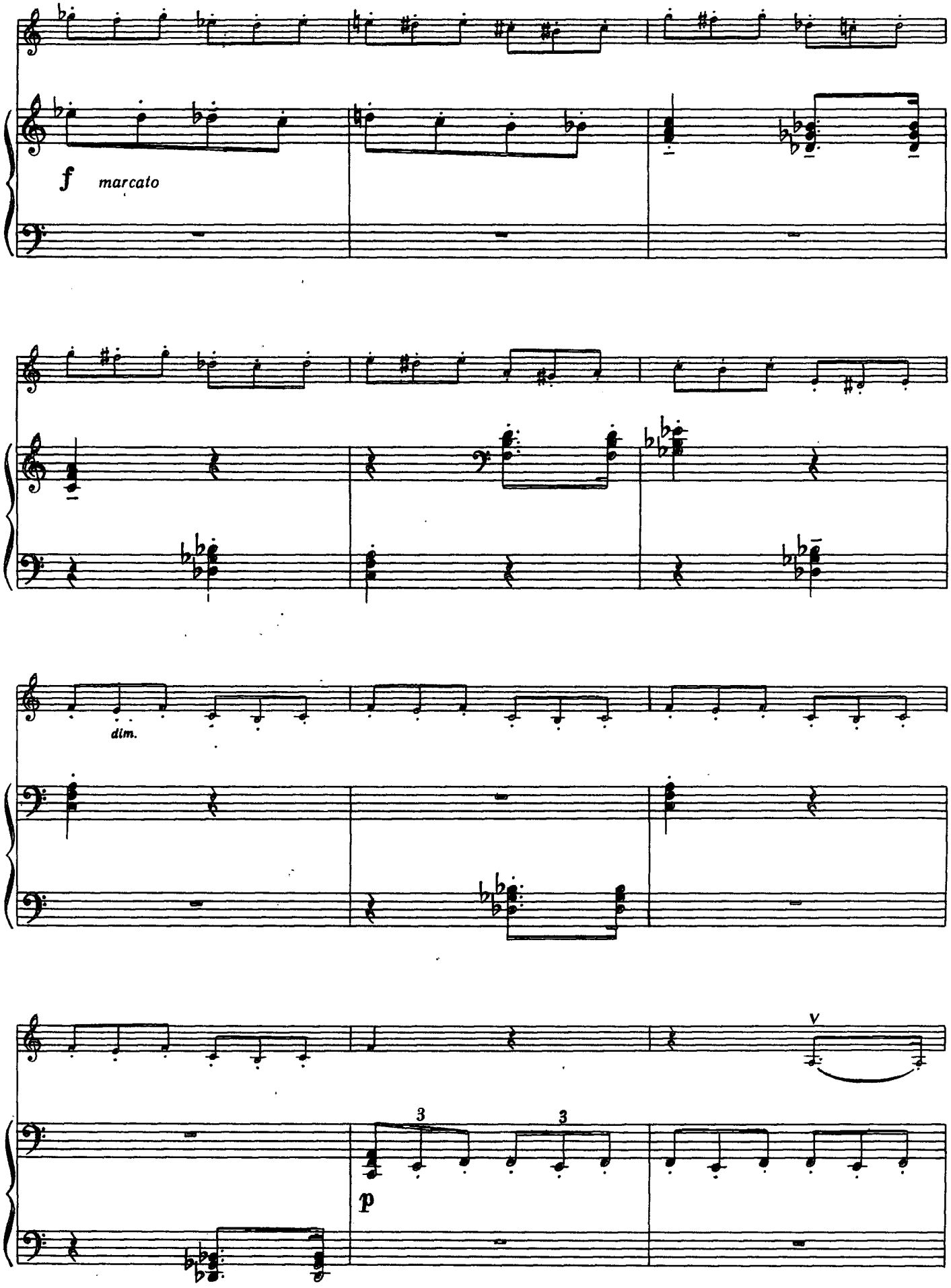
© Видавництво «Музична Україна», 1977 р.

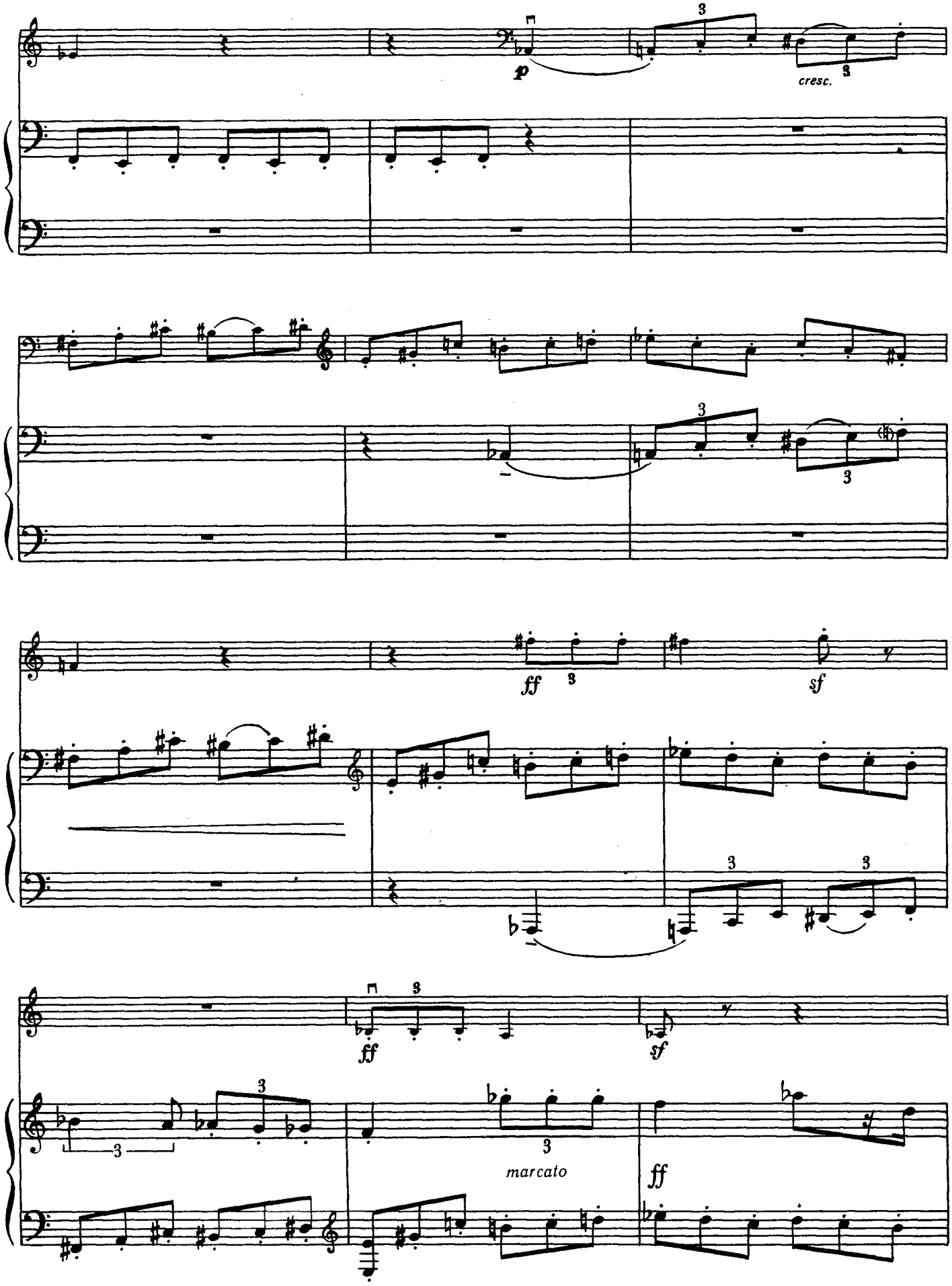

marcato
p
p

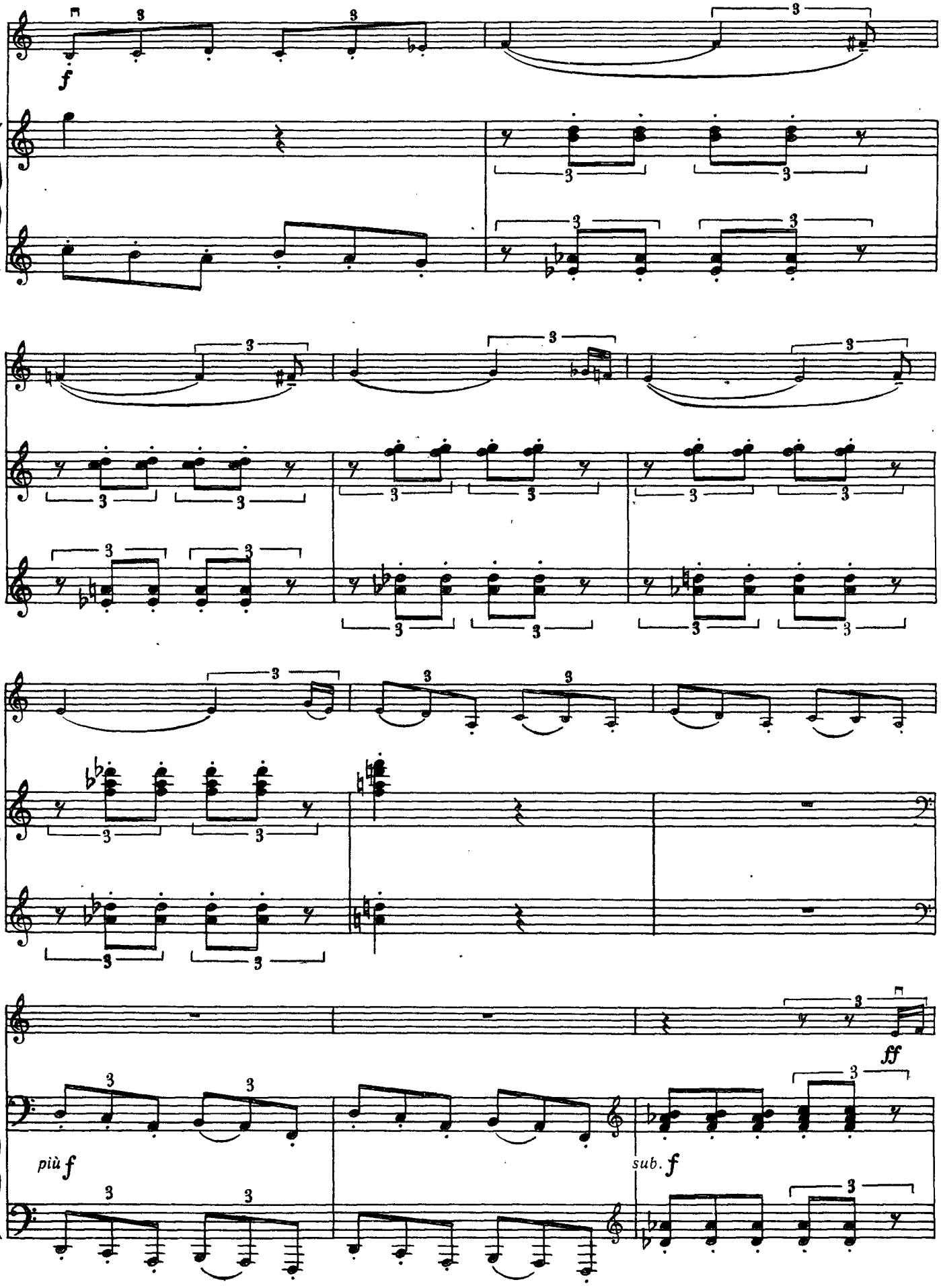

cresc.
più f
f
f
mp
mf
p
cresc.

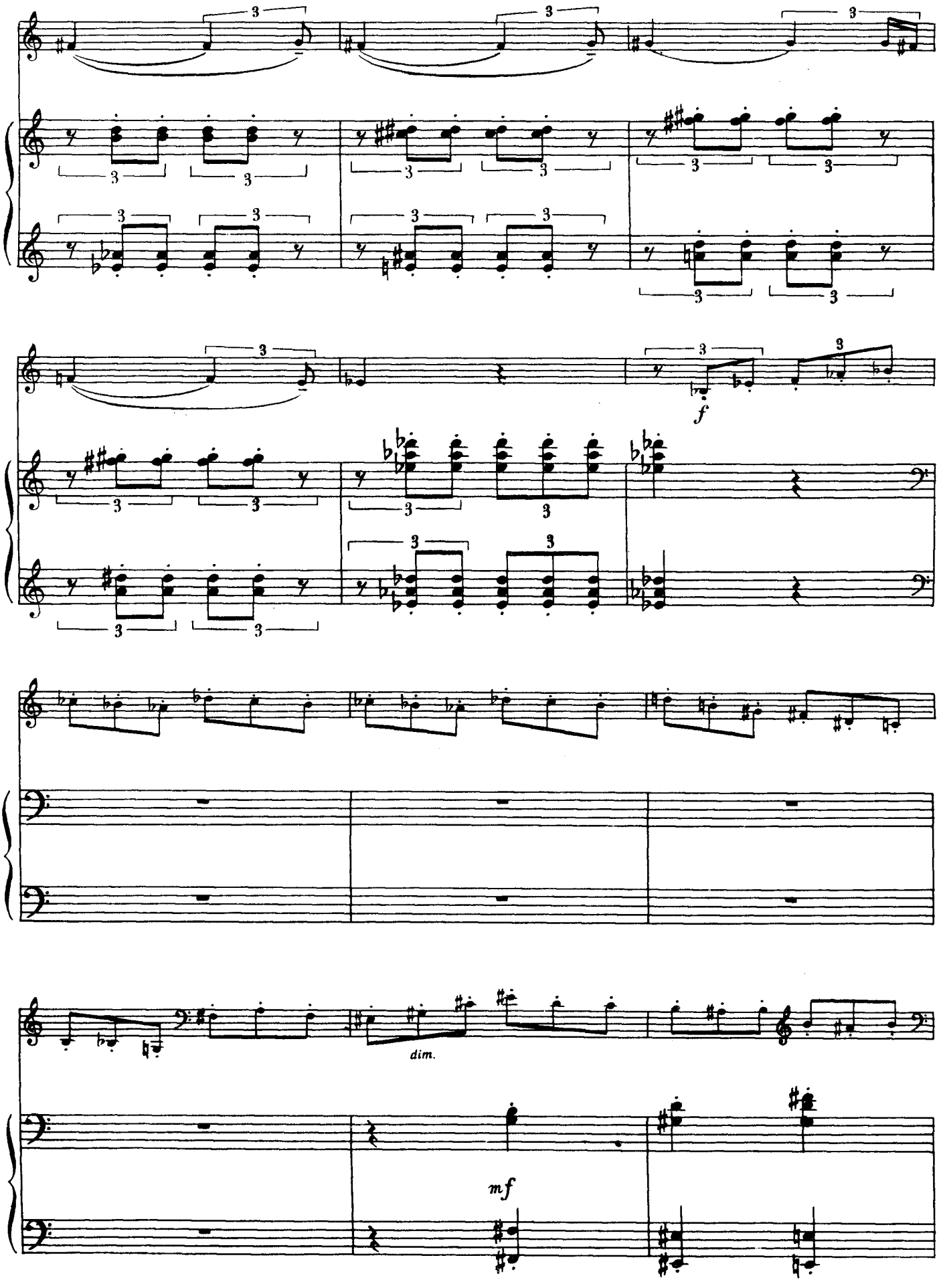

cresc.
mf
3
3
f
dim.
mf
secco
3
3
p
3
3
p

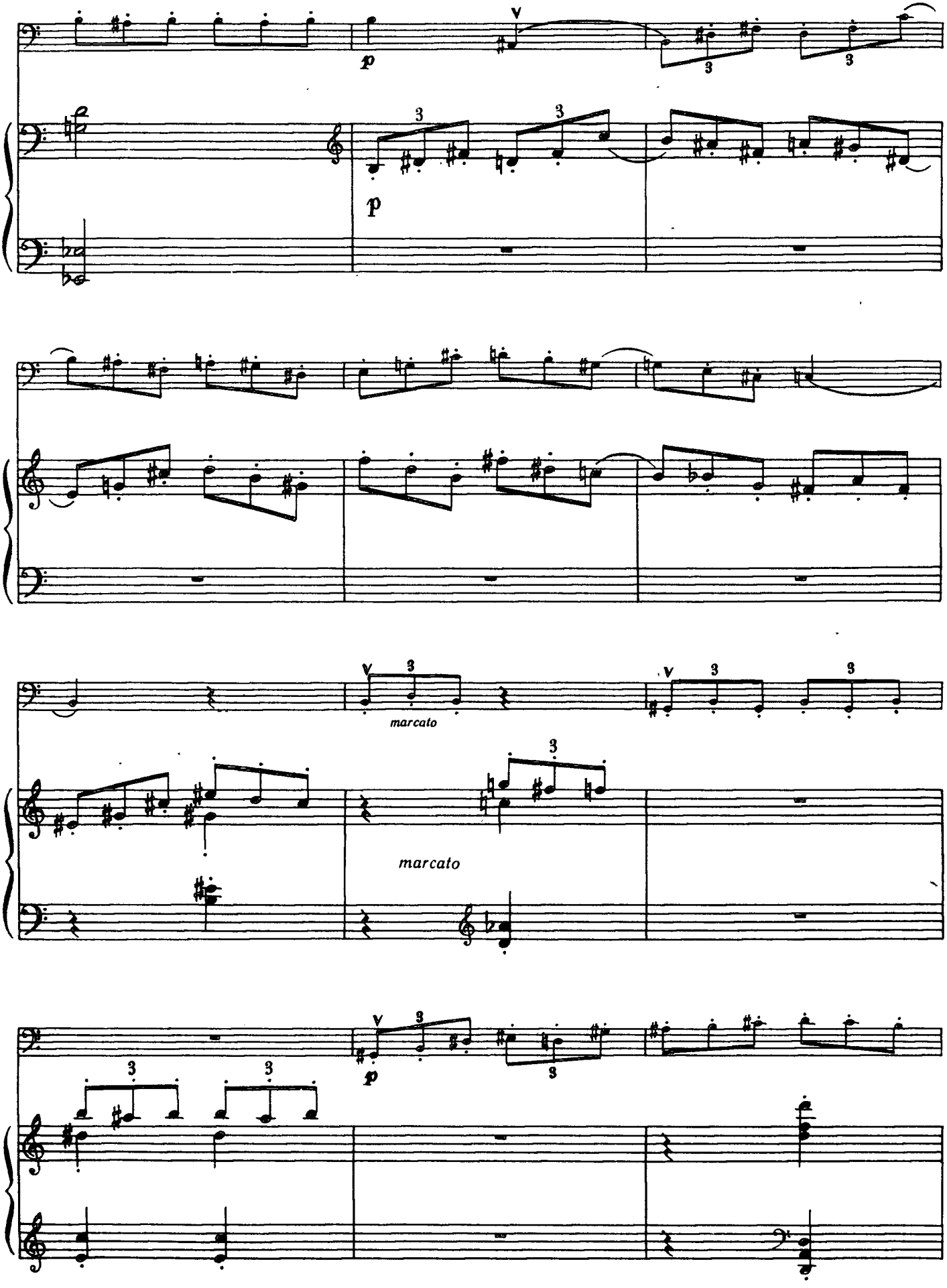

cresc.
cresc.
mf
mf
sub. p
più f
sub. f
mf
f

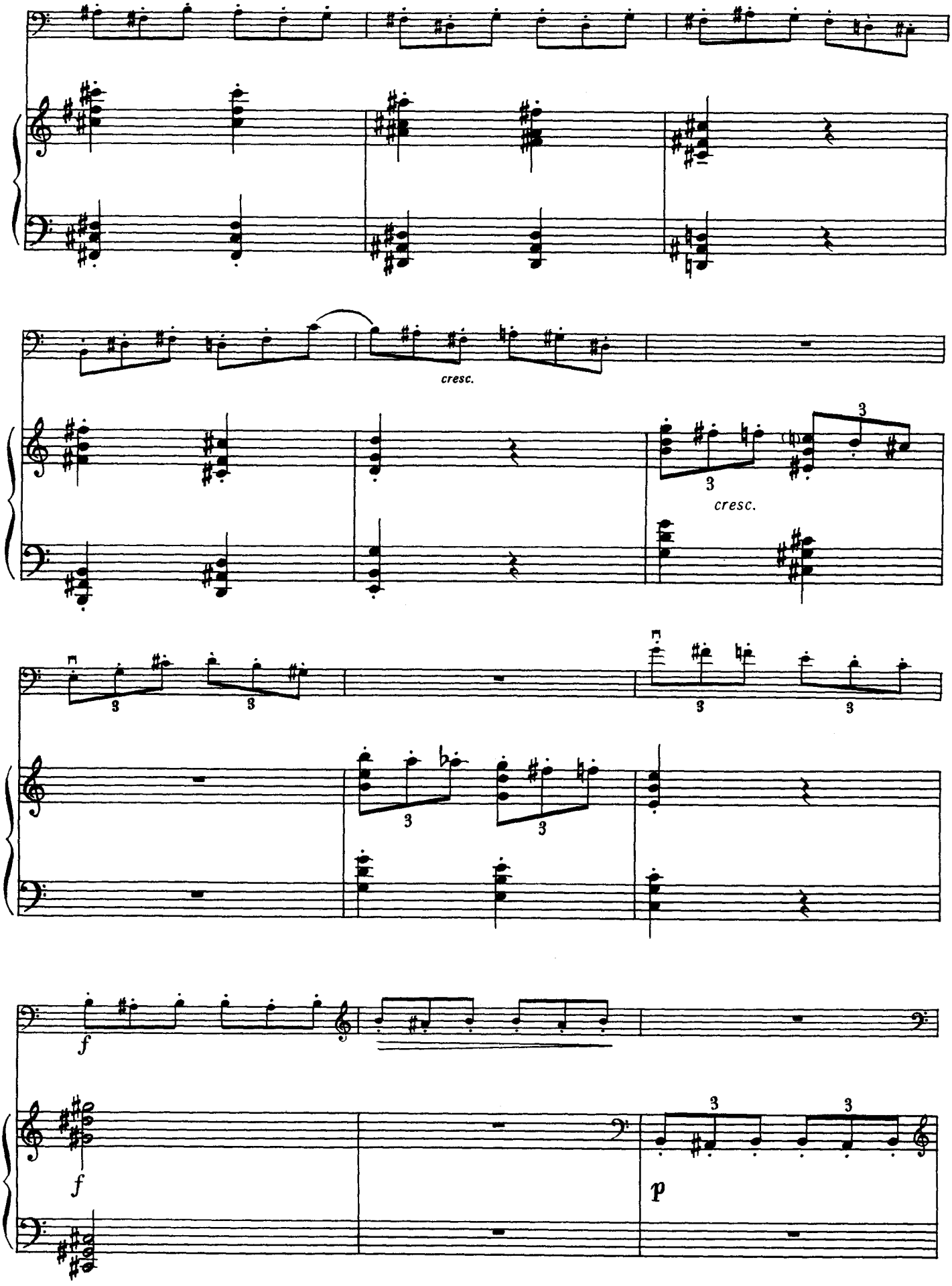

f marcato
dim.
3
3
p

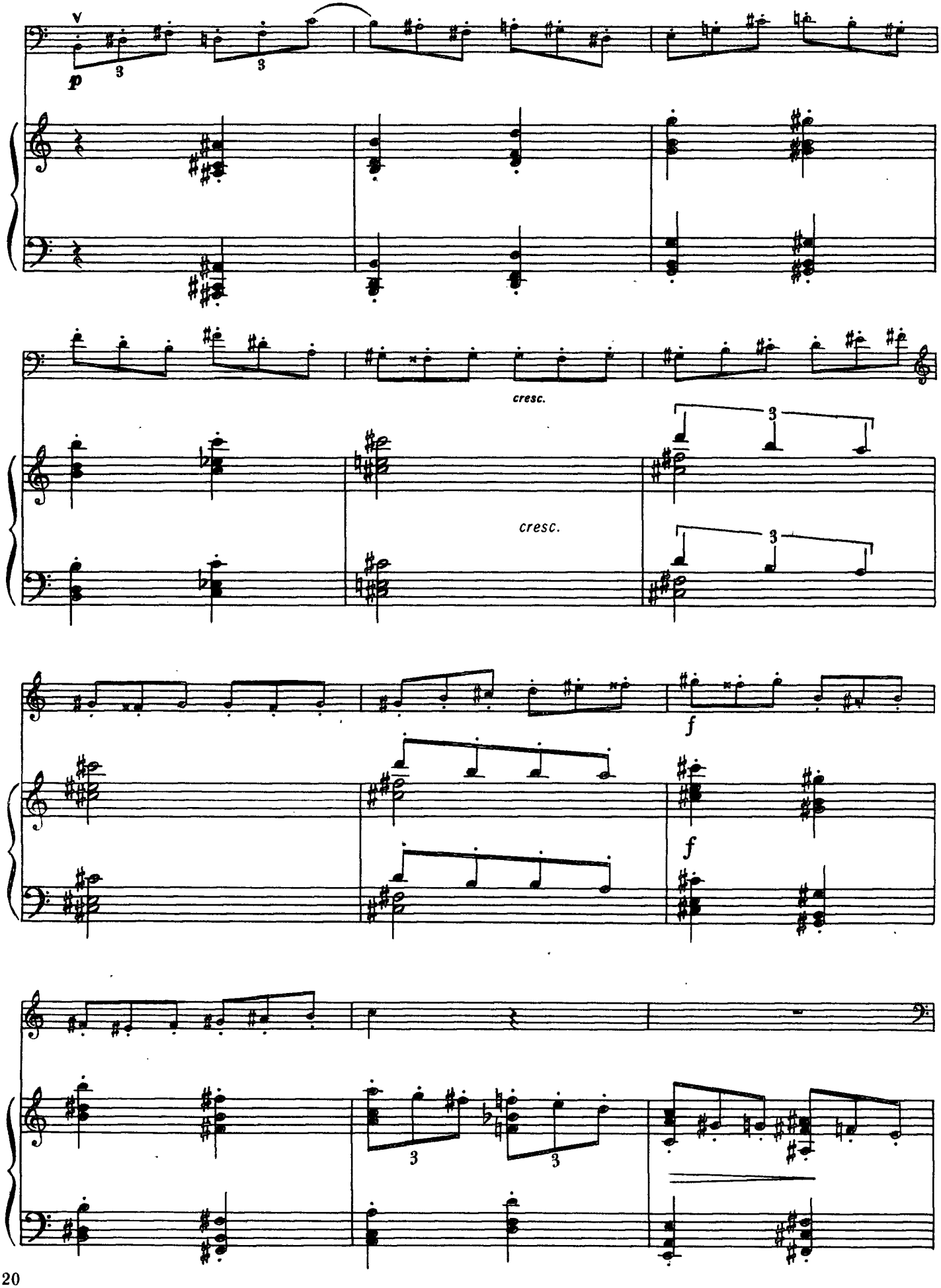

p
cresc.
ff
sf
ff
sf
marcato
ff

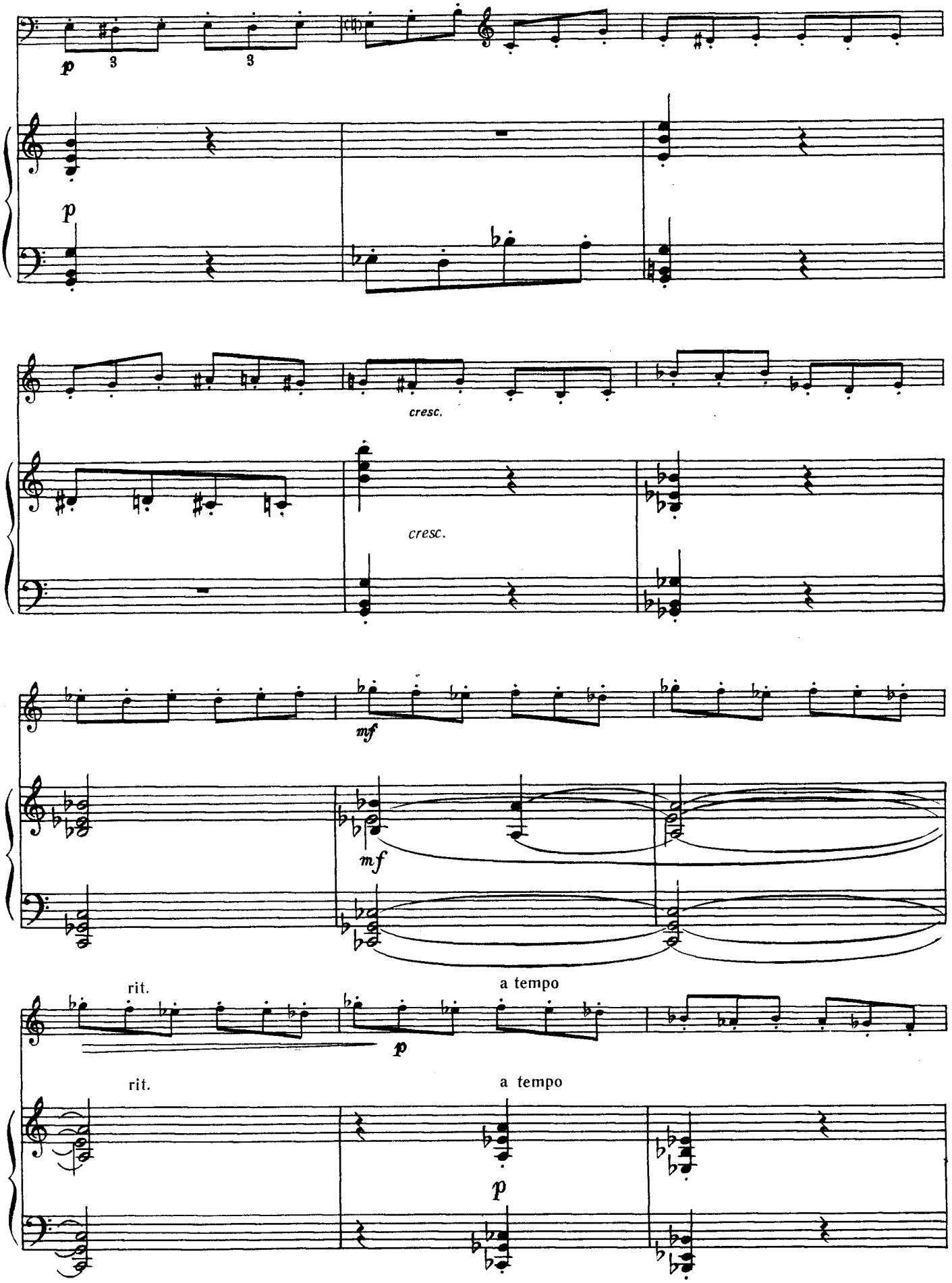

f
più f
sub. f
ff

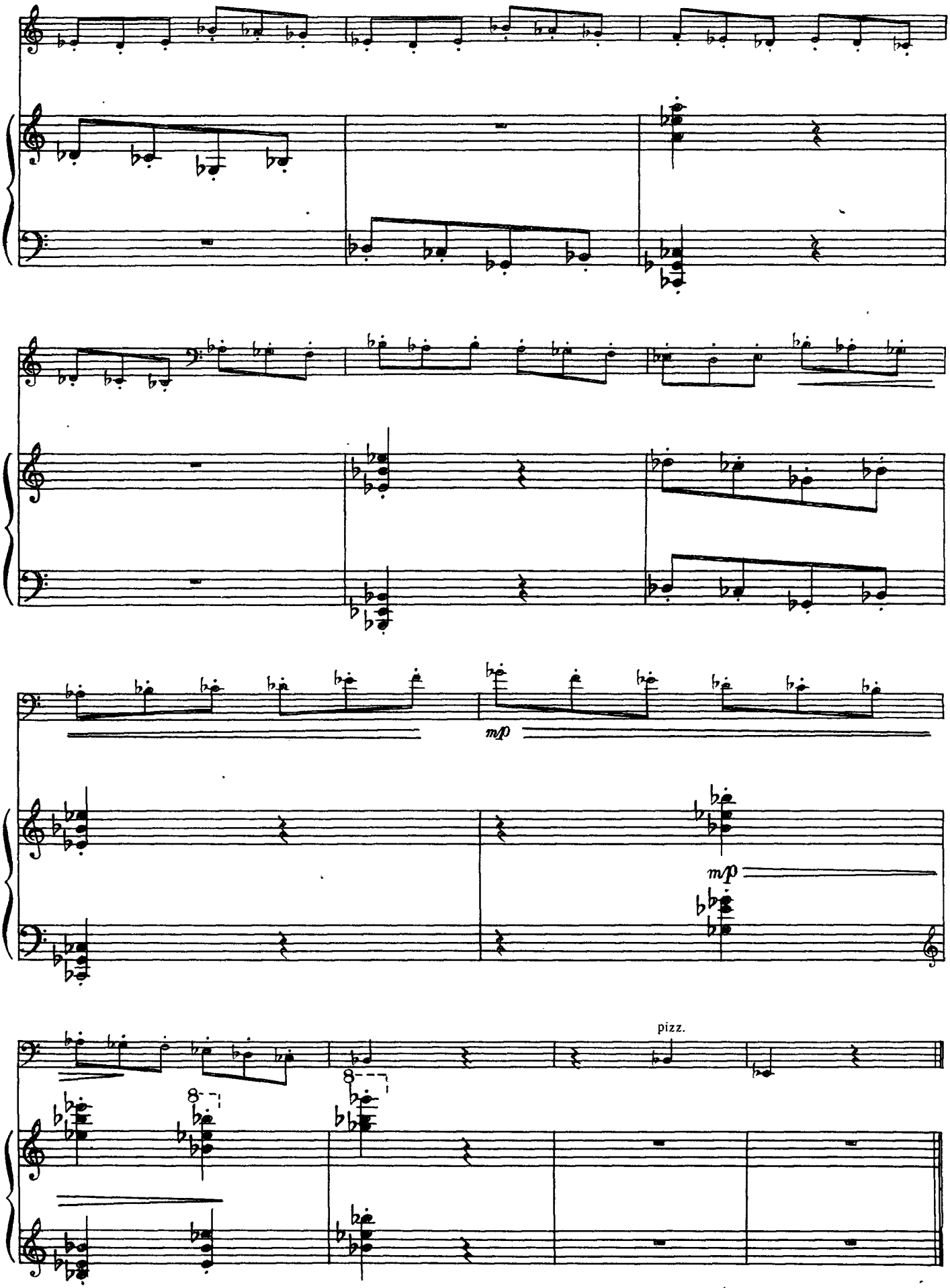

f
dim.
mf


p
p
marcato
marcato
p


cresc.
cresc.
f
f
p


p
cresc.
cresc.
f
f


p
3
3
p
cresc.
cresc.
mf
mf
rit.
a tempo
p
rit.
a tempo
p


mp
mp
pizz.

СІЦІЛІАНА

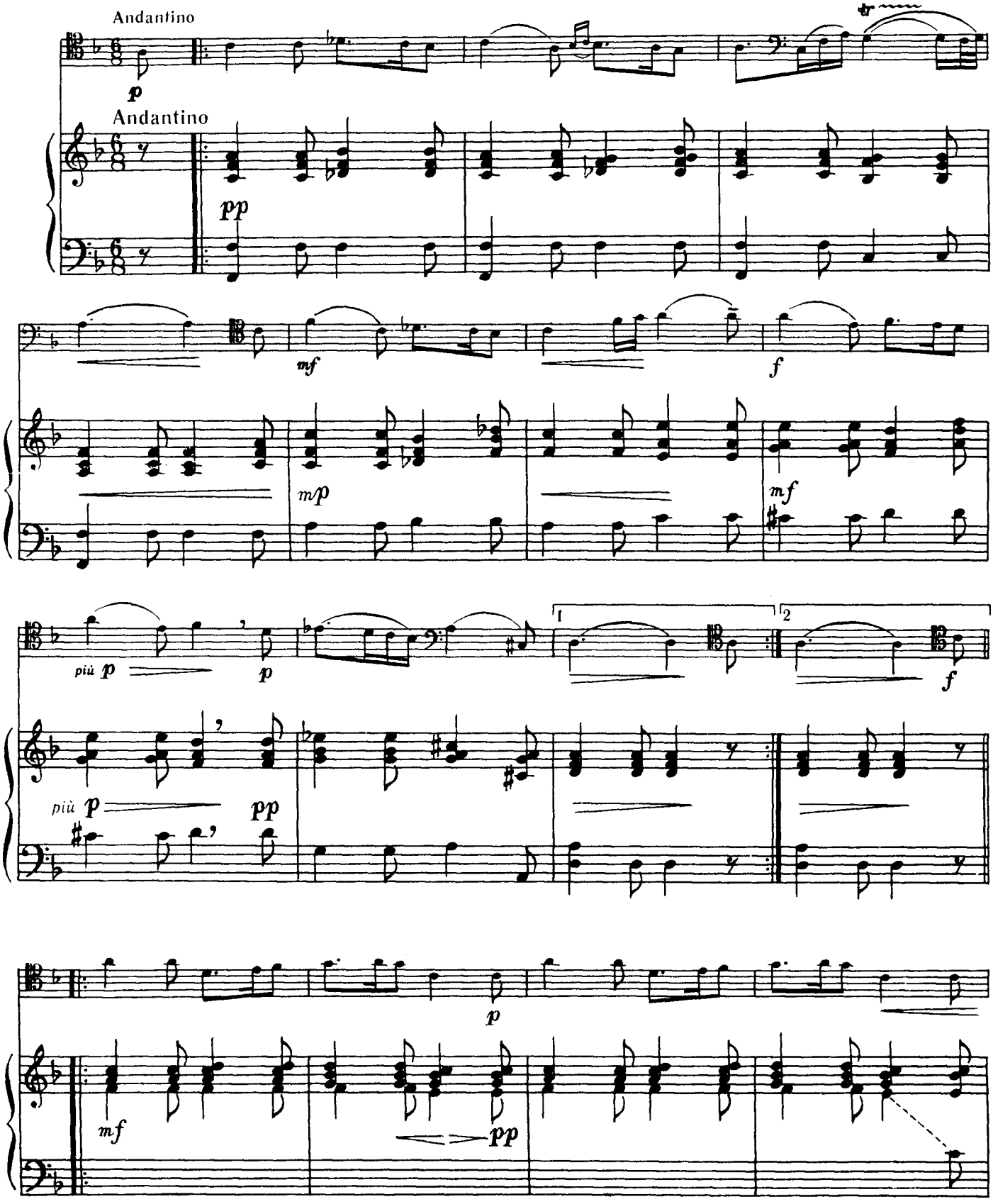
М. Т. ПАРАДІЗ
(1759—1824)

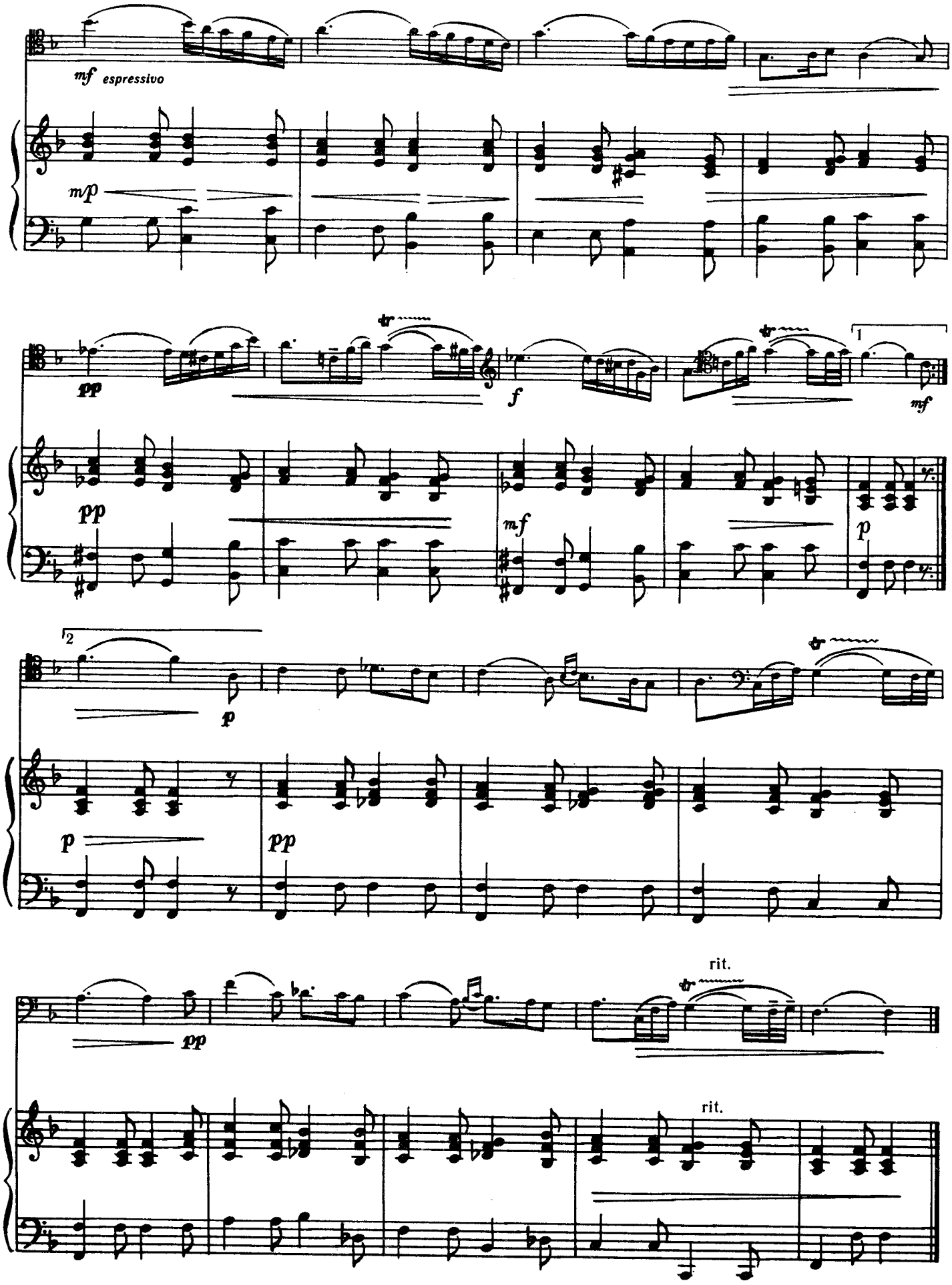
Перекладення Г. Пеккера

СИЦИЛИАНА

М. Т. ПАРАДИЗ
(1759—1824)

Переложение Г. Пеккера




mf espressivo
m/p
pp
f
mf
pp
mf
p
p
p
pp
pp
rit.
rit.

ПАСТОРАЛЬ

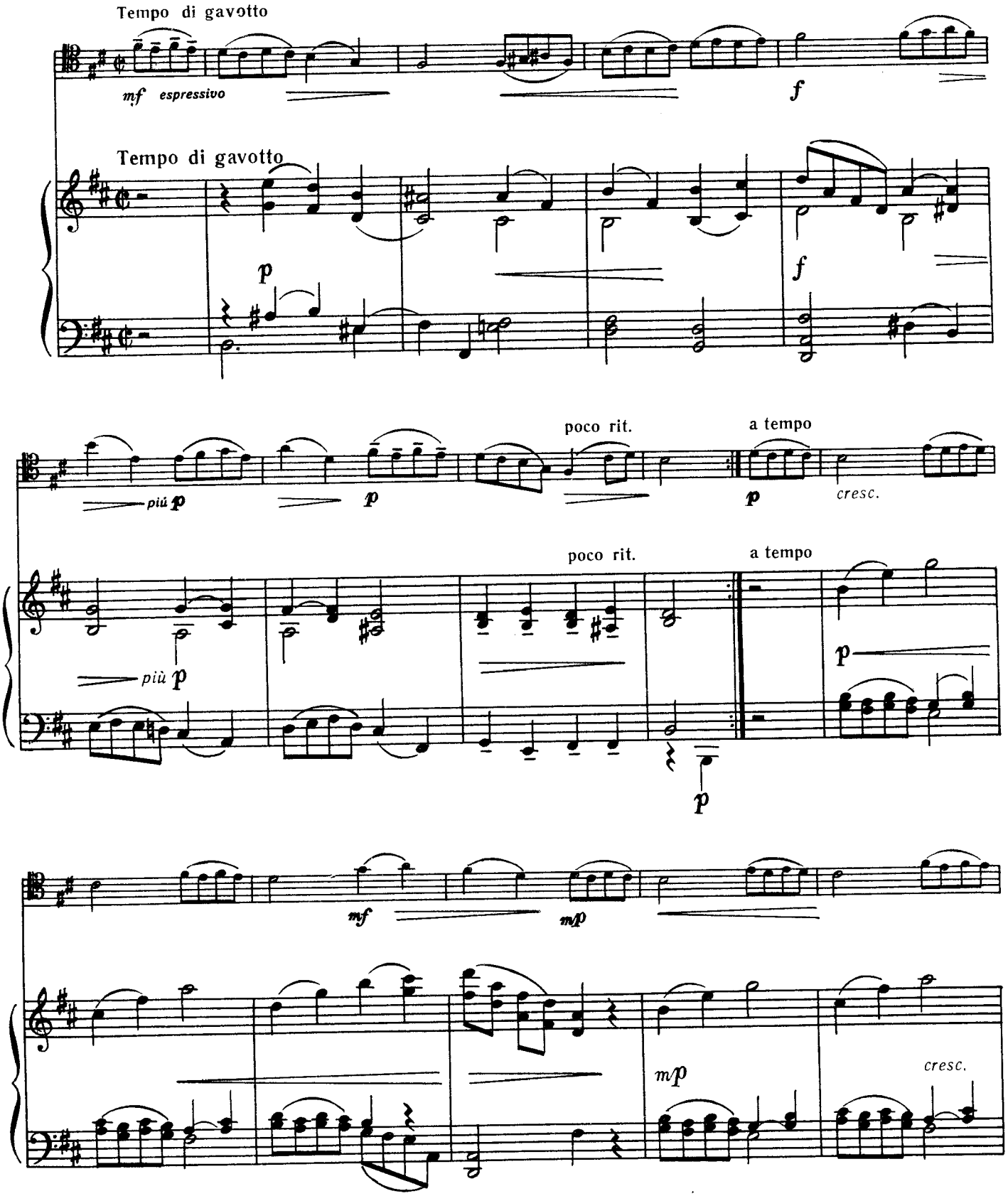
Ф. КУПЕРЕН
(1668—1733)

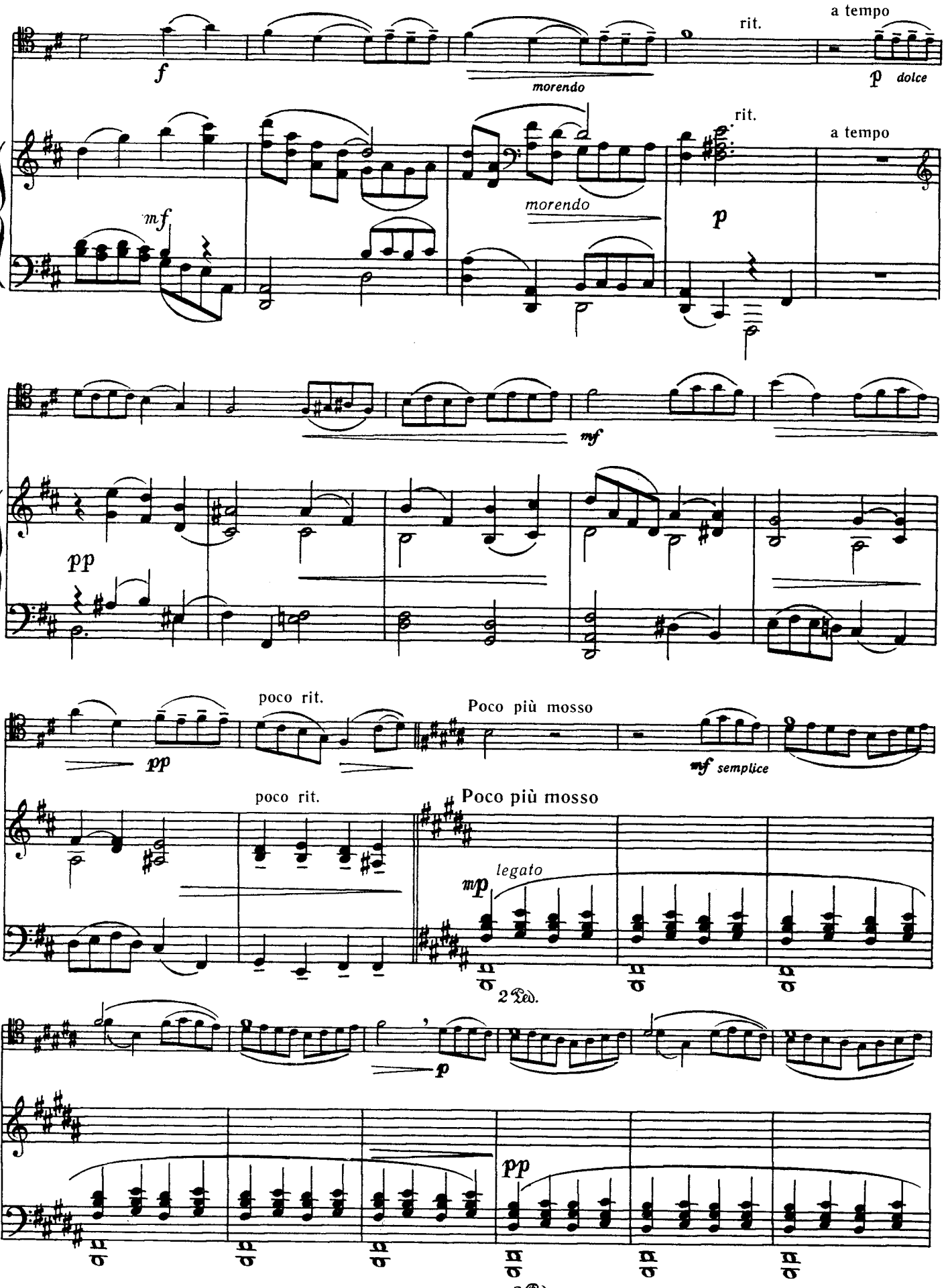
Обробка Г. Кассадо

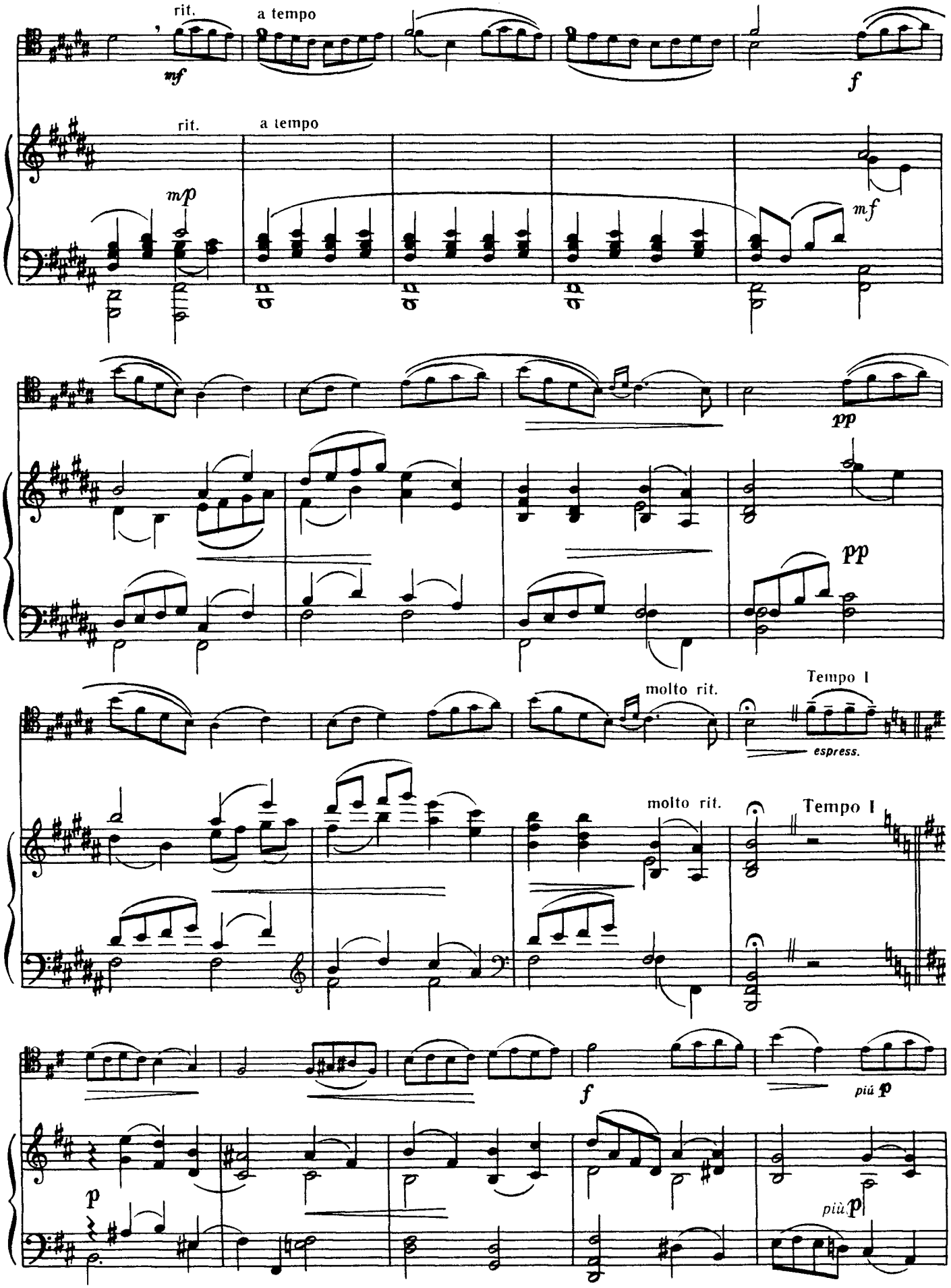
ПАСТОРАЛЬ

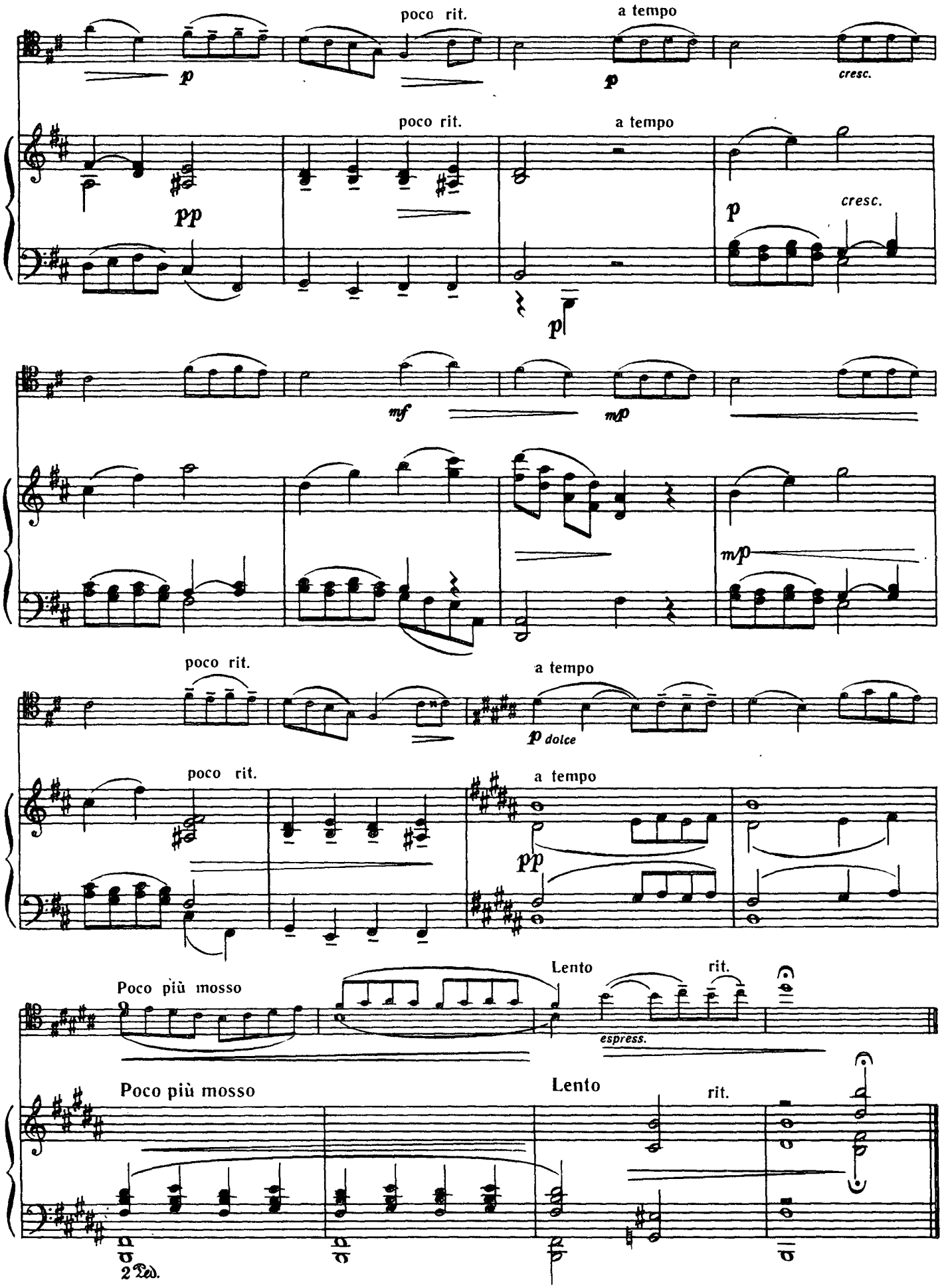
Ф. КУПЕРЕН
(1668—1733)

Обработка Г. Кассадо




rit.
a tempo
f
morendo
p dolce
rit.
a tempo
mf
morendo
p
mf
pp
poco rit.
Poco più mosso
pp
mf semplice
poco rit.
Poco più mosso
legato
mp
2 Ped.
p
pp
2 Ped.


rit.
a tempo
mf
f
rit.
a tempo
mp
mf
pp
pp
molto rit.
Tempo I
espress.
molto rit.
Tempo I
f
più p
p
più p


poco rit.
a tempo
cresc.
poco rit.
a tempo
cresc.
mf
mp
mp
poco rit.
a tempo
dolce
poco rit.
a tempo
Poco più mosso
Lento
rit.
espress.
Poco più mosso
Lento
rit.
2 Ped.

АЛЕГРО СПІРІТОЗО

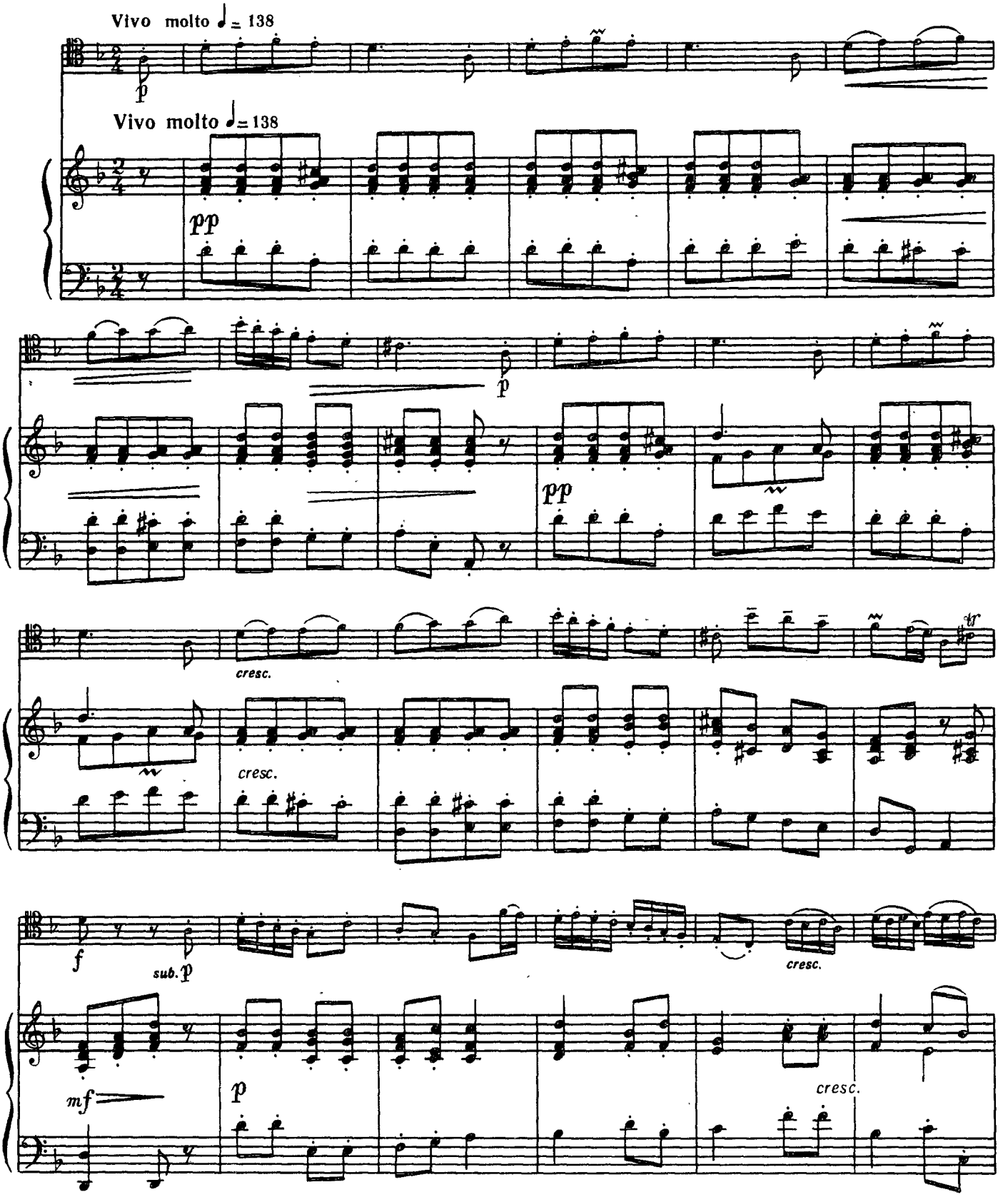
Ж. Б. СЕНАЙЄ
(1687—1730)

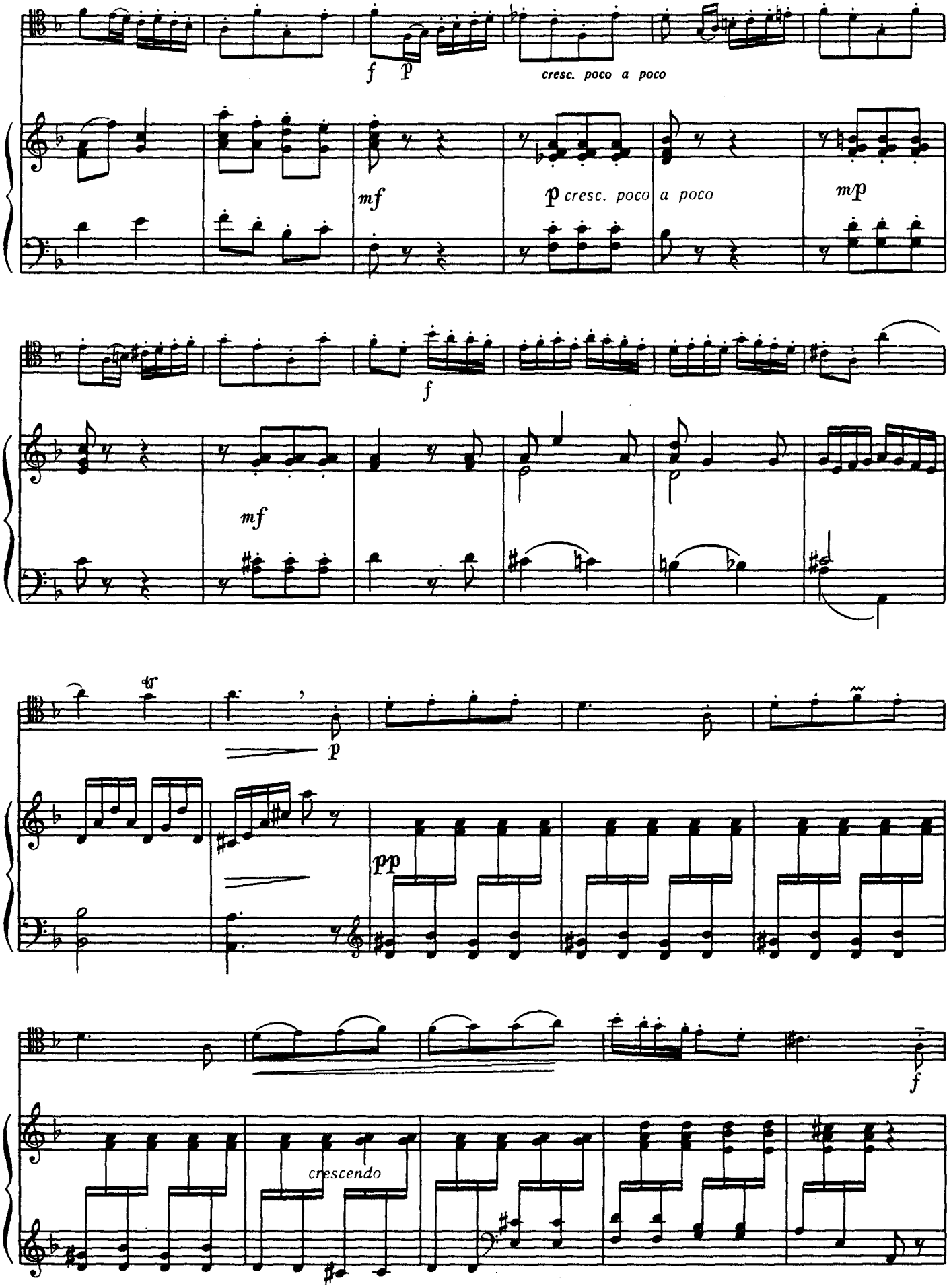
Перекладення Ж. Сальмон

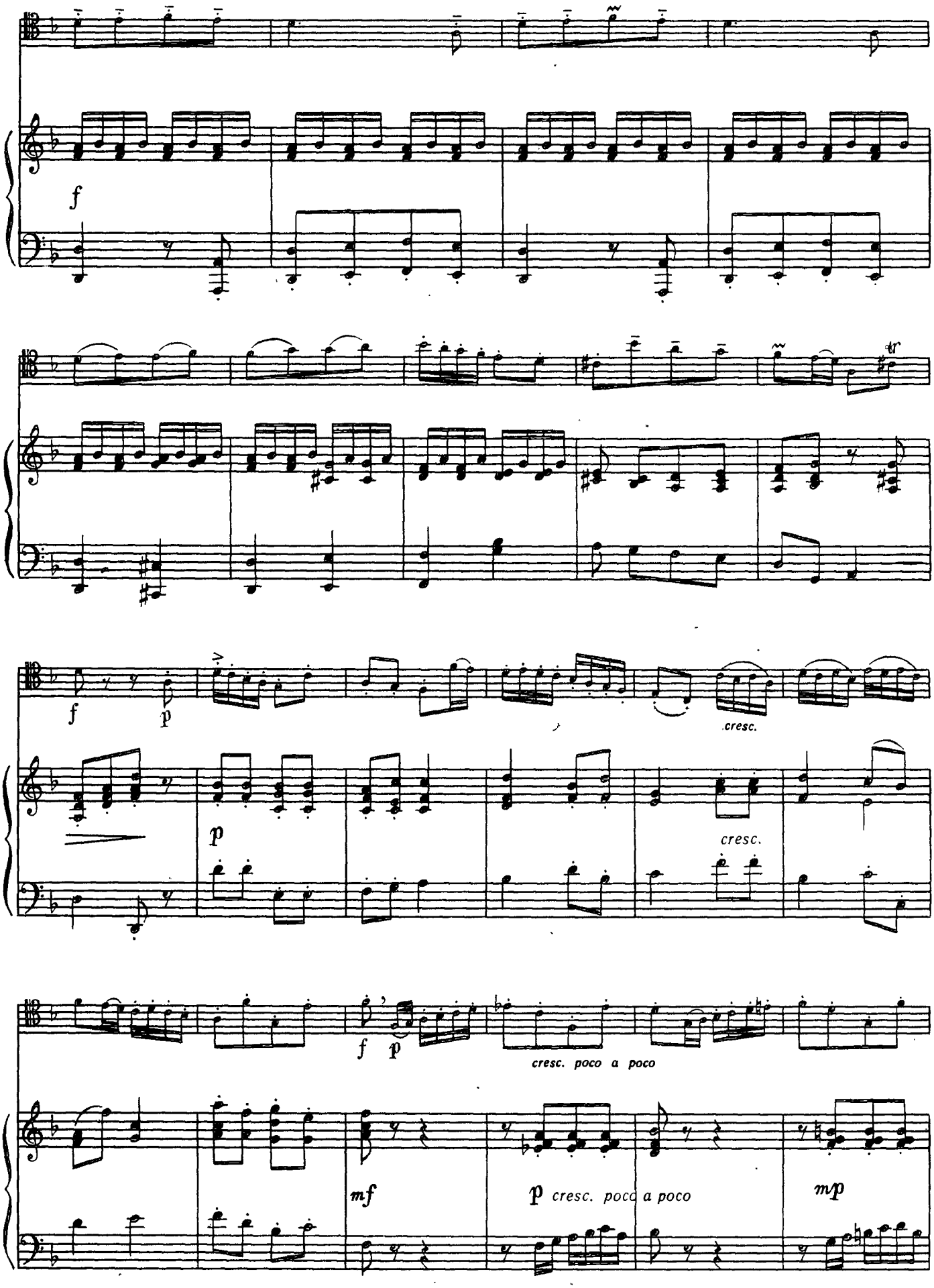
АЛЛЕГРО СПИРИТОЗО

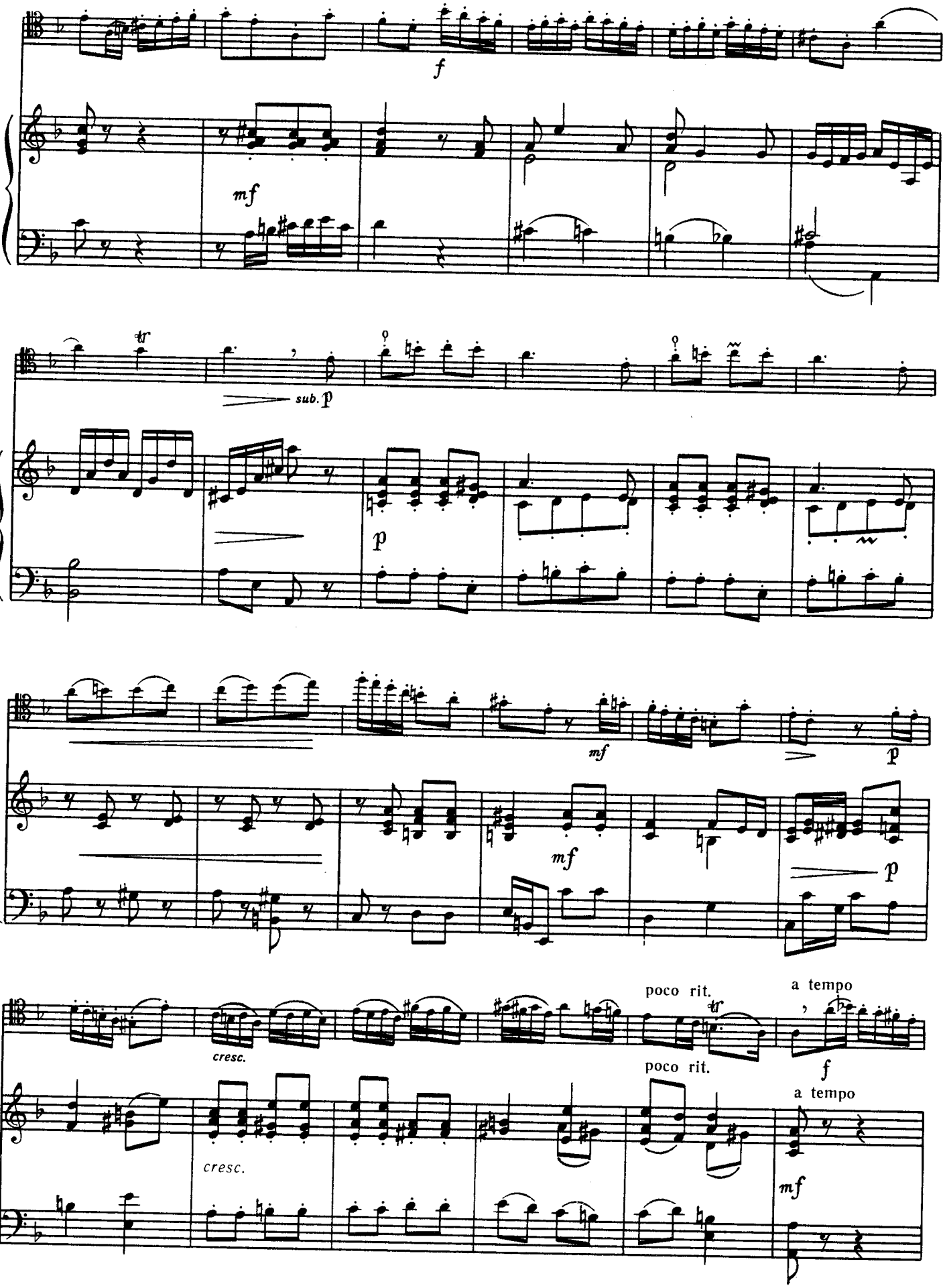
Ж. Б. СЕНАЙЕ
(1687—1730)

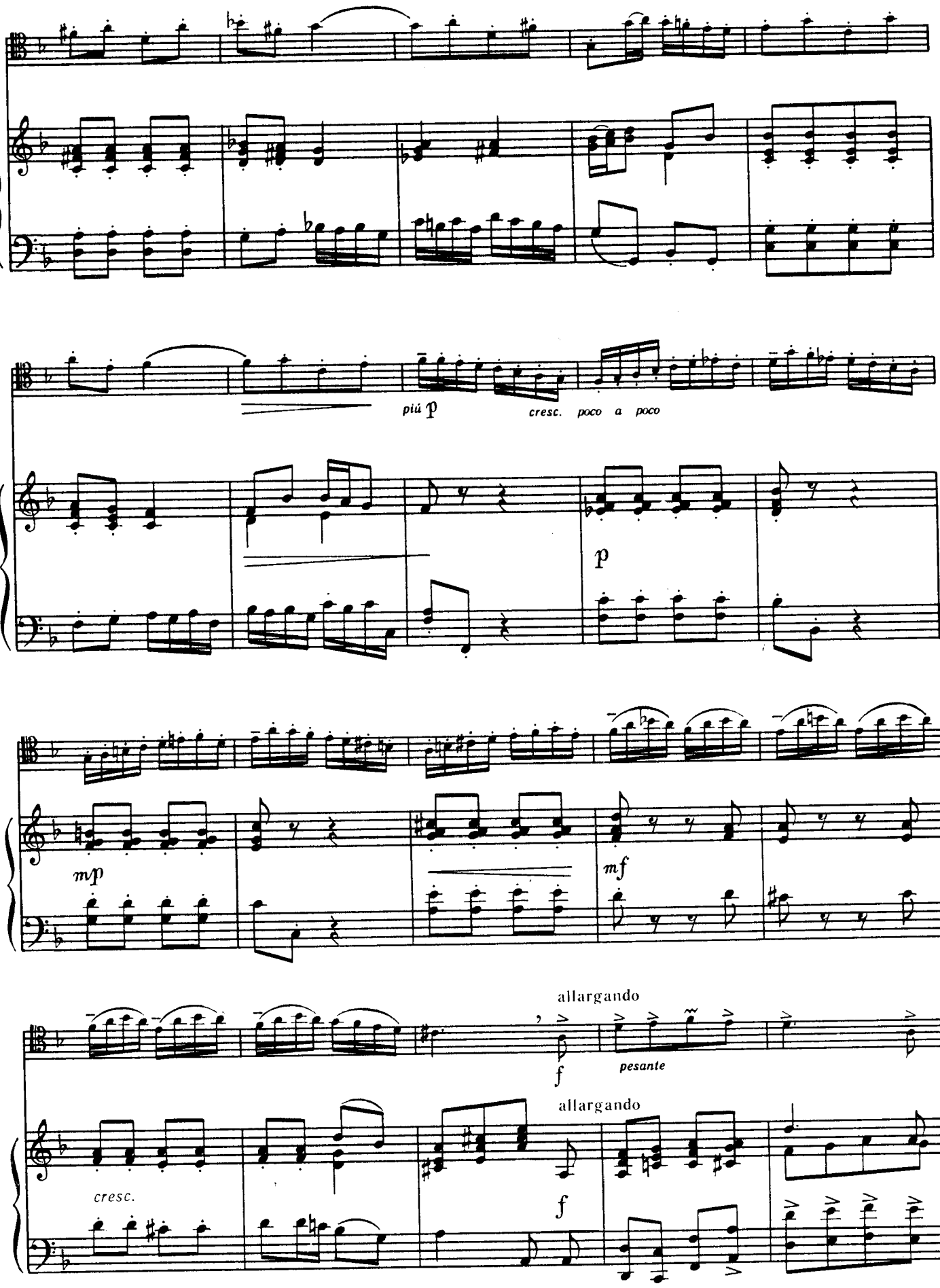
Переложение Ж. Сальмон

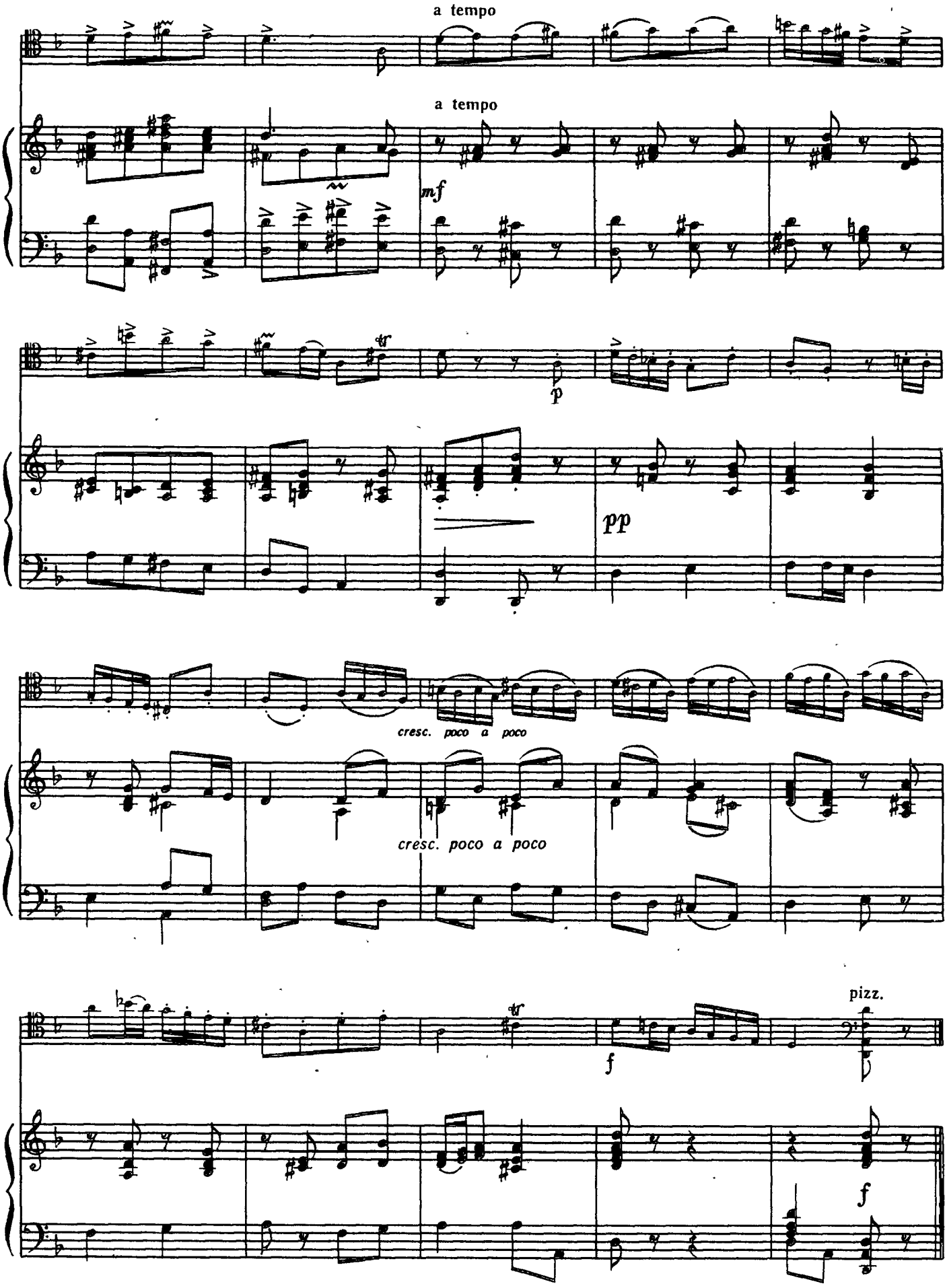



f
p
cresc. poco a poco
mf
p cresc. poco a poco
mp
f
mf
p
pp
crescendo
f


f
f
p
cresc.
p
cresc.
f
p
cresc. poco a poco
mf
p cresc. poco a poco
m/p


f
mf
sub. p
p
mf
p
mf
p
cresc.
poco rit.
a tempo
poco rit.
f
a tempo
cresc.
mf


piú p
cresc. poco a poco
p
mp
mf
allargando
f
pesante
allargando
cresc.
f


a tempo
a tempo
mf
p
pp
cresc. poco a poco
cresc. poco a poco
f
pizz.
f

ЕЛЕГІЙНА ПІСНЯ

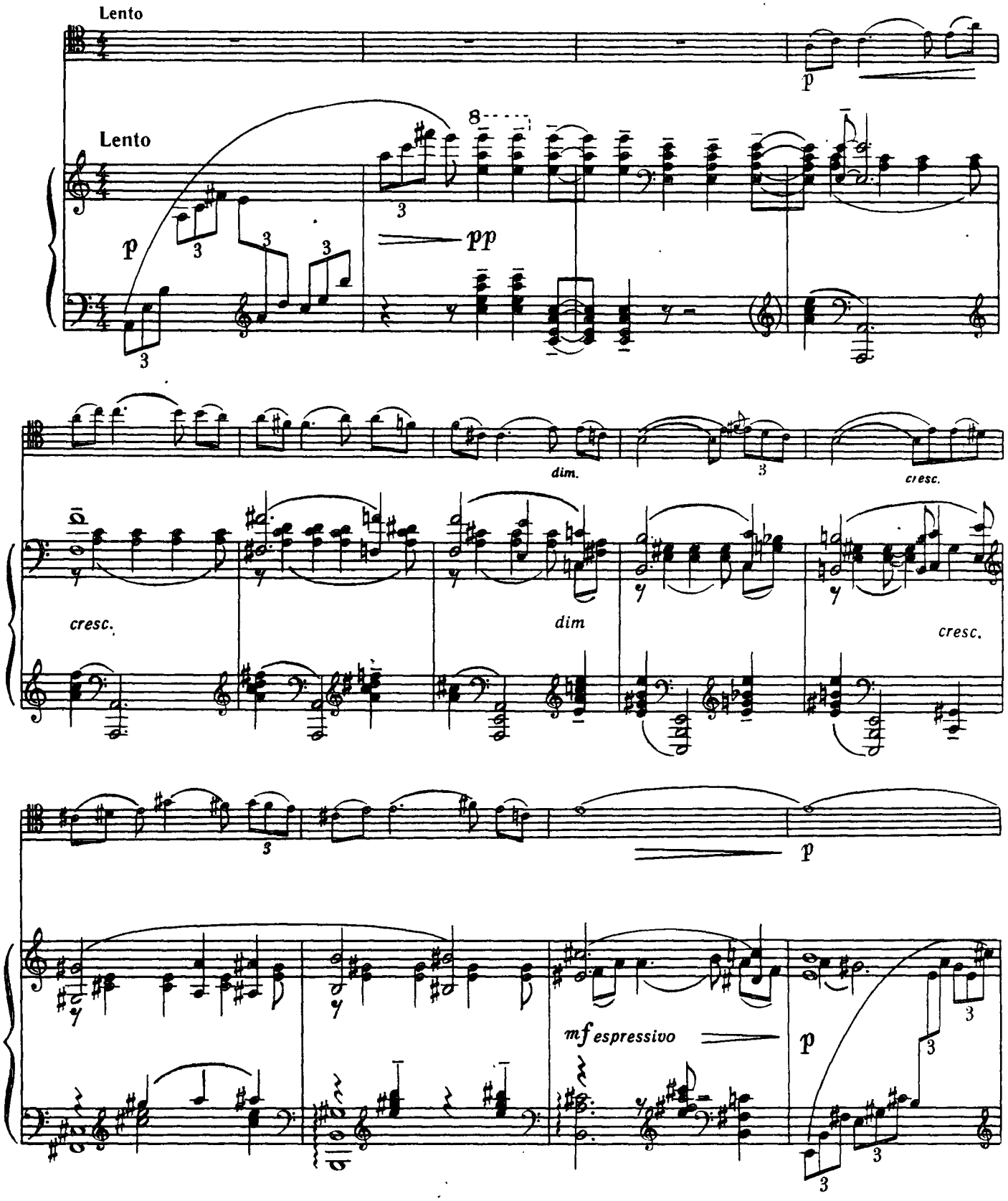
Тв. 24

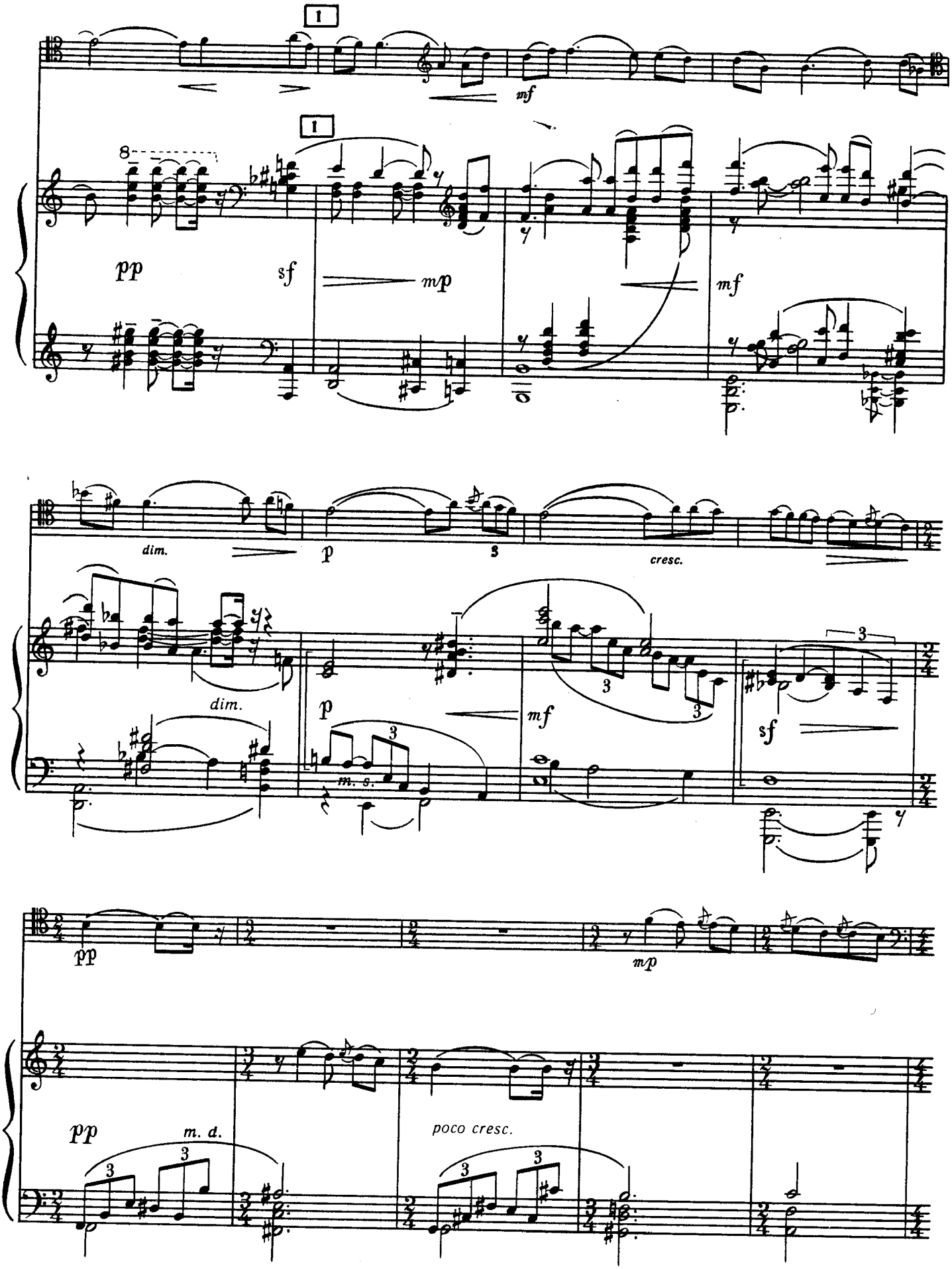
Ф. ШМІТТ
(1870—1958)

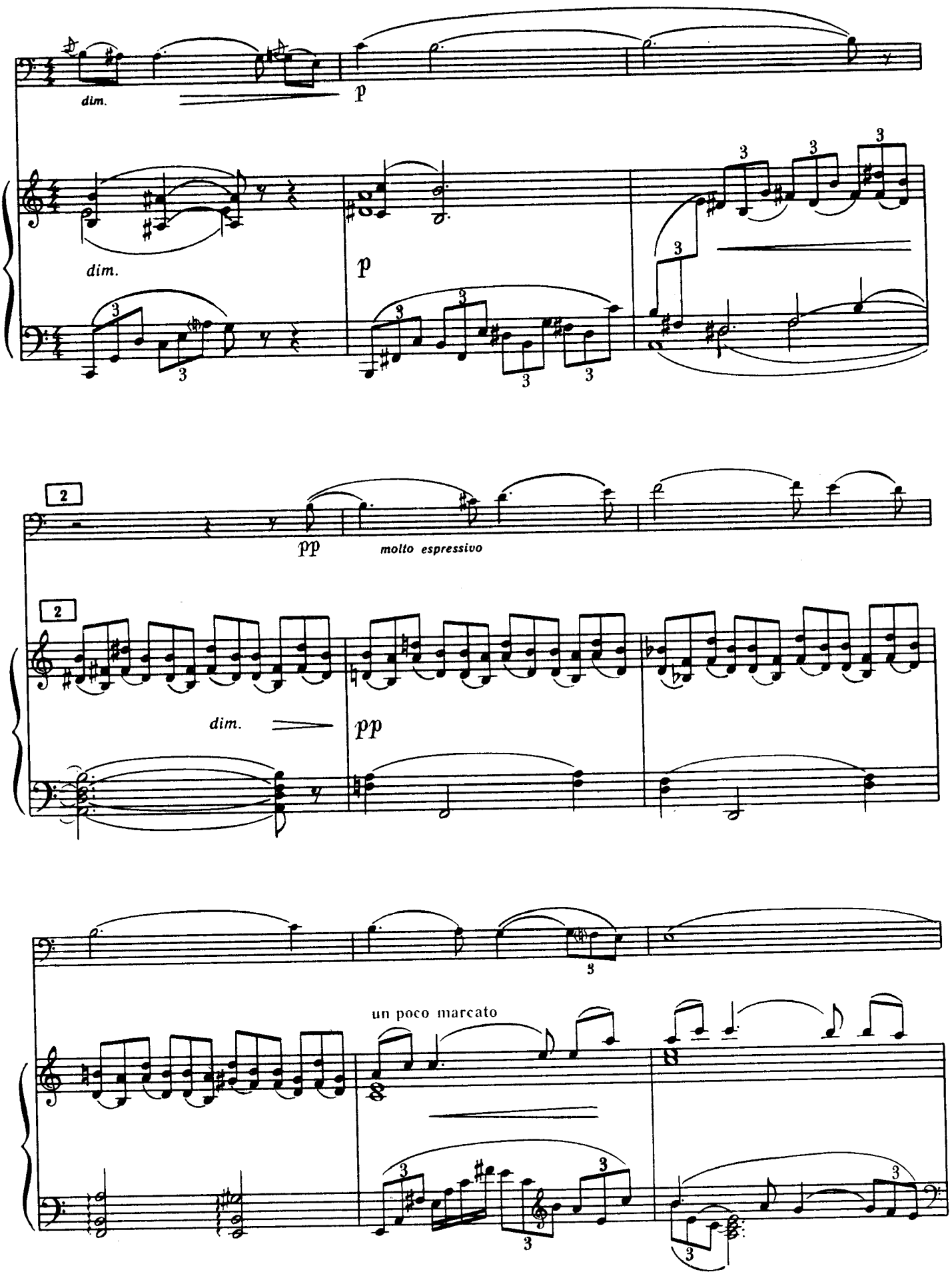
ЭЛЕГИЧЕСКАЯ ПЕСНЯ

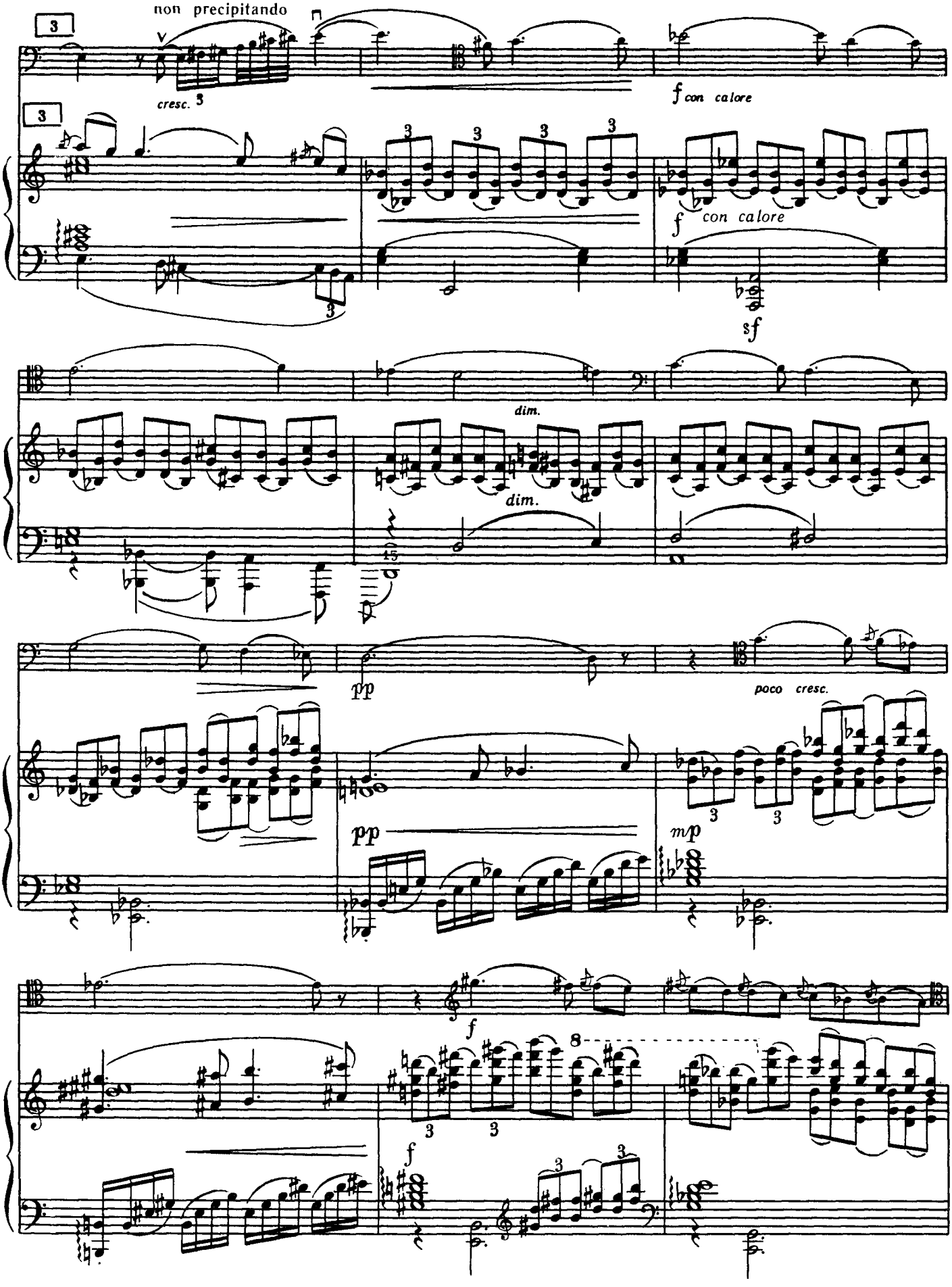
Соч. 24

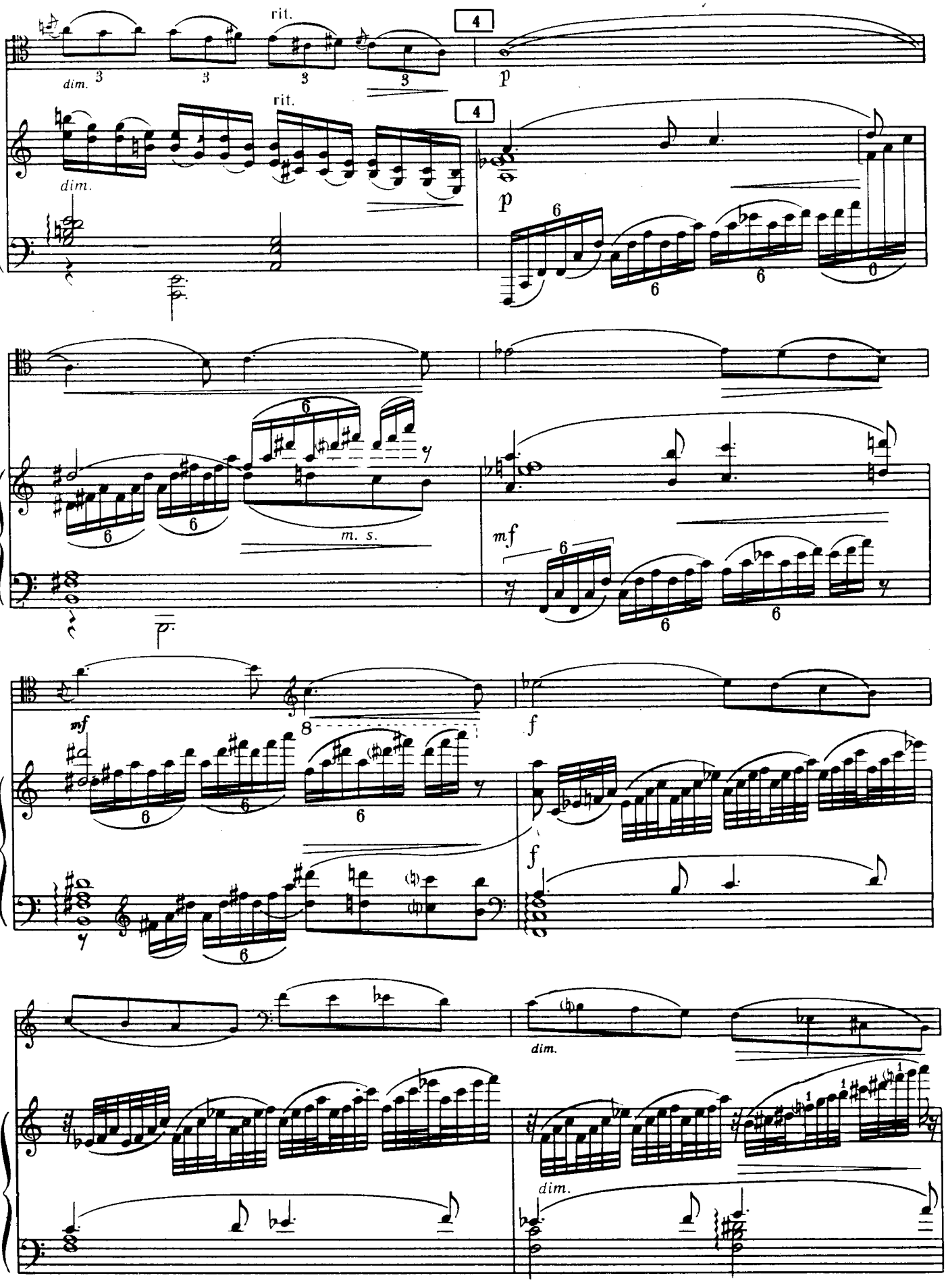
Ф. ШМИТТ
(1870—1958)

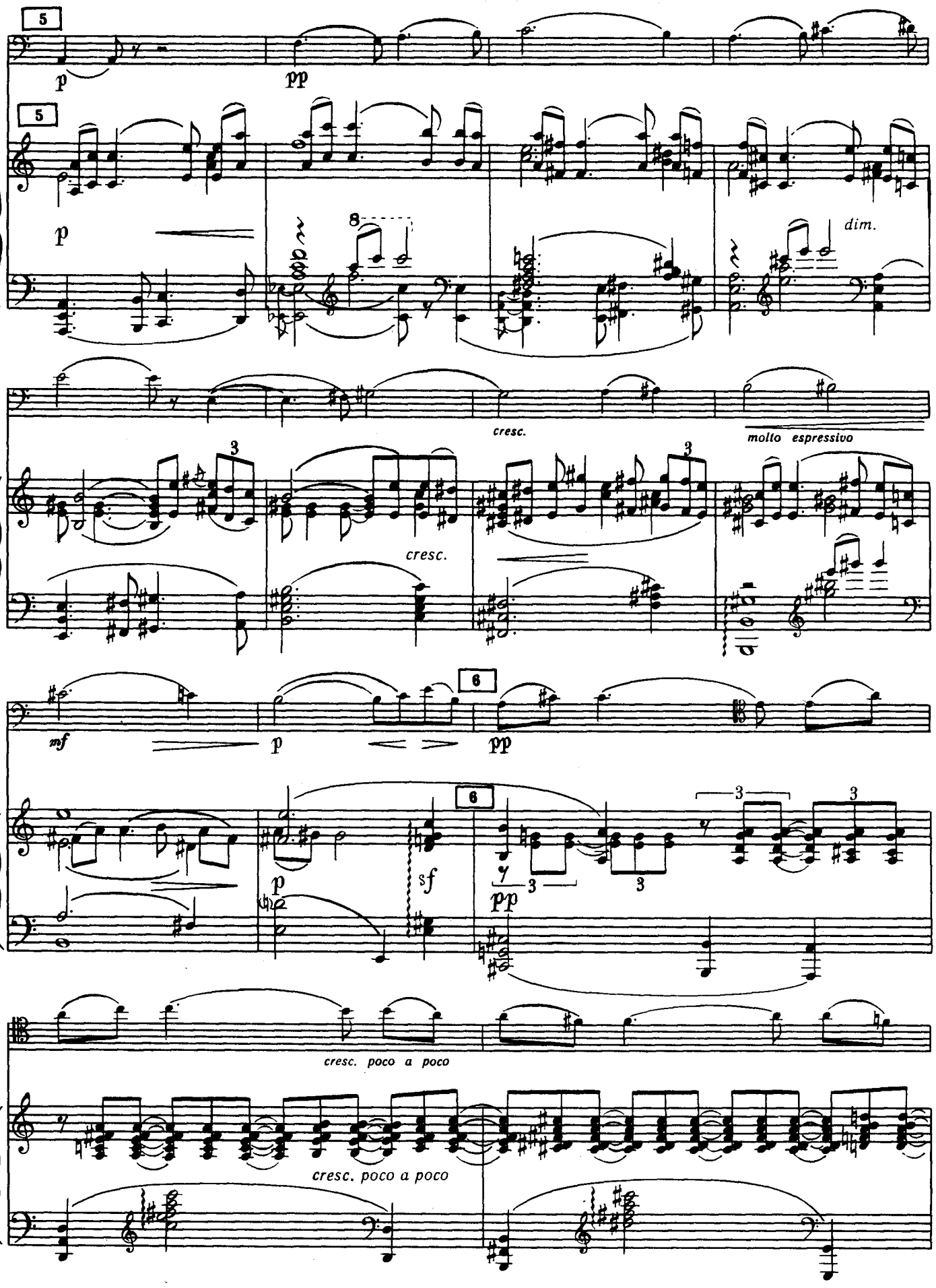


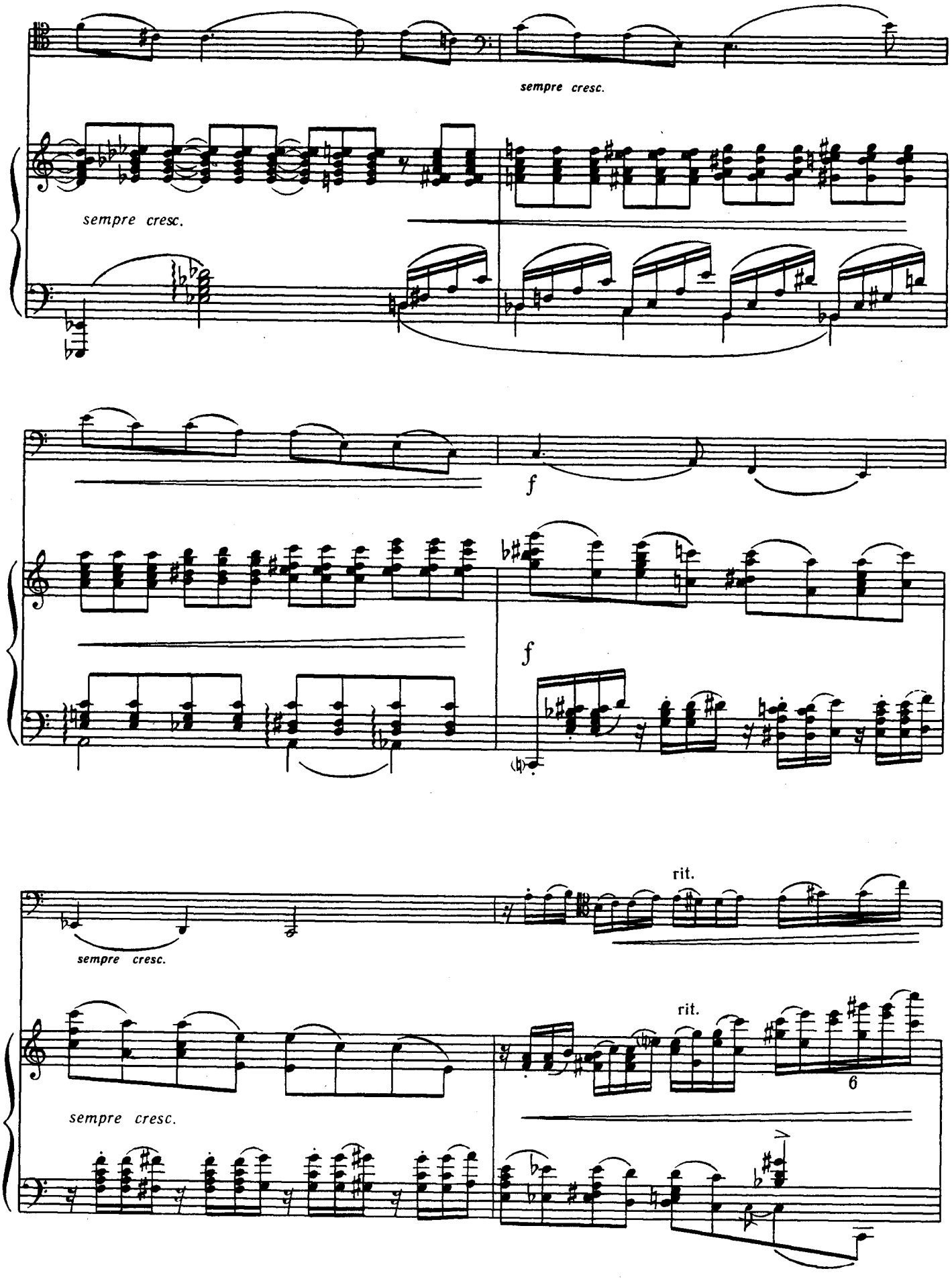

1
mf
1
8
pp
sf
mp
mf
dim.
p
cresc.
dim.
p
m. s.
mf
sf
pp
mp
pp
m. d.
poco cresc.

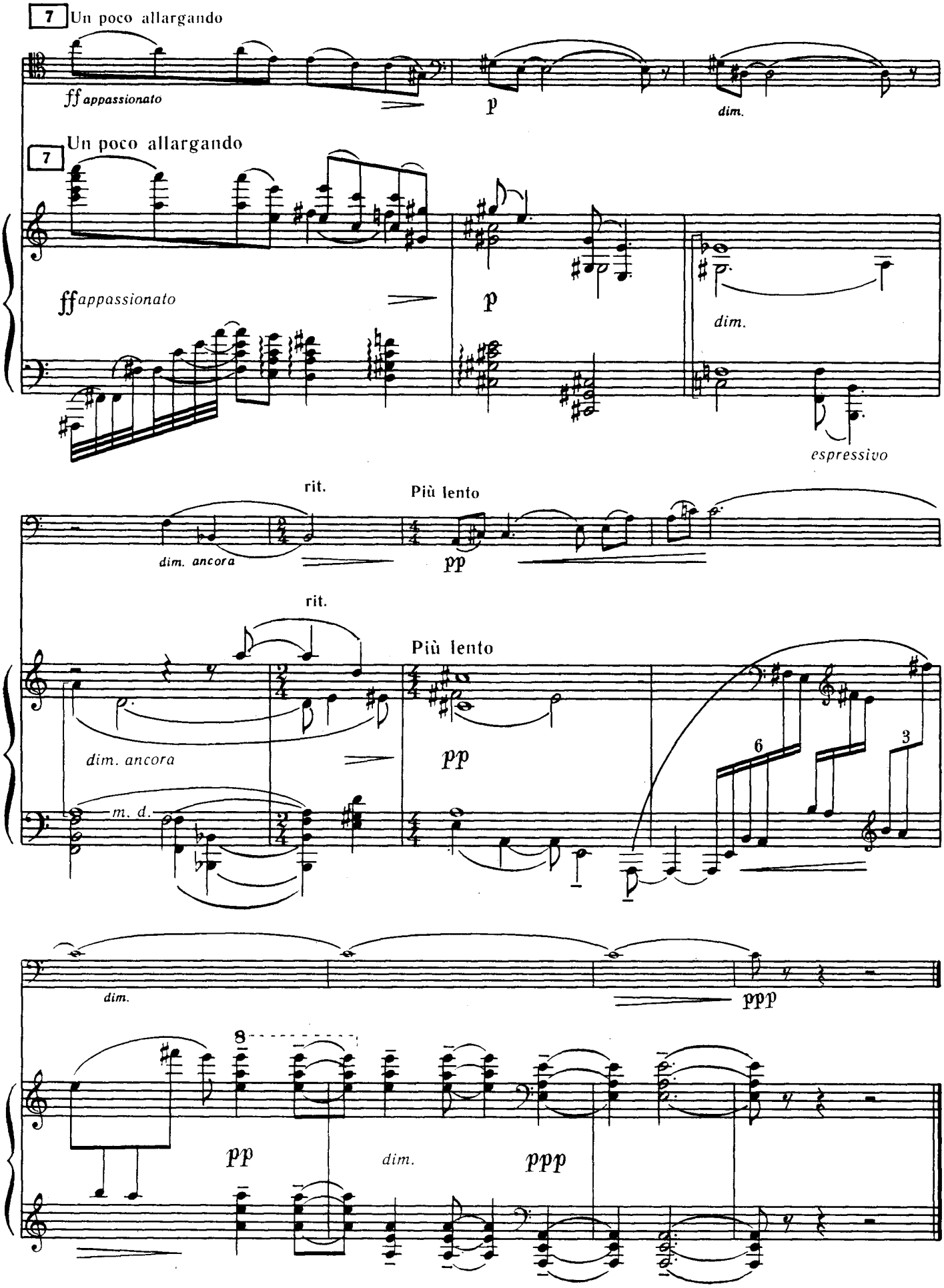

dim.
p
dim.
p
2
pp
molto espressivo
2
dim.
pp
un poco marcato


non precipitando
cresc.
f con calore
f con calore
sf
dim.
dim.
pp
poco cresc.
pp
mp
f
f


rit.
dim.
4
p
rit.
dim.
4
p
m. s.
mf
mf
f
f
dim.
dim.


5
p
pp
5
p
8
dim.
cresc.
molto espressivo
3
3
cresc.
mf
p
6
pp
6
p
sf
3
3
3
3
pp
cresc. poco a poco
cresc. poco a poco


sempre cresc.
sempre cresc.
f
f
rit.
sempre cresc.
rit.
6
sempre cresc.


7 Un poco allargando
ff appassionato
p
dim.
espressivo
rit.
Più lento
dim. ancora
pp
m. d.
6
3
ppp
8

ЗМІСТ

Я. Степовий. Танок. Транскрипція Г. Пеккера 1

Я. Степовий. Мазурка. Перекладення З. Динова 5

В. Сечкін. Скерцо 9

М. Т. Парадіз. Сіціліана. Перекладення Г. Пеккера 23

Ф. Куперен. Пастораль. Обробка Г. Кассадо 25

Ж. Б. Сенайє. Алегро спірітозо. Перекладення Ж. Сальмон 29

Ф. Шмітт. Елегійна пісня 35

Упорядкування та загальна редакція В. Червова

СОДЕРЖАНИЕ

Я. Степовой. Танец. Транскрипция Г. Пеккера 1

Я. Степовой. Мазурка. Переложение З. Дынова 5

В. Сечкин. Скерцо 9

М. Т. Парадиз. Сицилиана. Переложение Г. Пеккера 23

Ф. Куперен. Пастораль. Обработка Г. Кассадо 25

Ж. Б. Сенайе. Аллегро спиритозо. Переложение Ж. Сальмон 29

Ф. Шмитт. Элегическая песня 35

Составление и общая редакция В. Червова

Вадим Сергеевич Червов

(Составитель)

РЕПЕРТУАР ВИОЛОНЧЕЛИСТА

Выпуск 3

(Текст на украинском и русском языках)

Редактор *Я. Ф. Зиряков*
Художник *Ю. І. Добров*
Художній редактор *О. П. Лебедєва*
Технічний редактор *Т. С. Семченко*
Коректори *П. П. Клевець, Т. І. Павлюк*

Темплан 1977 р. № 140. Здано на виробництво 26.X. 1976 р. Підписано до друку 18.IV. 1977 р. Формат 60×90¹/₈. Папір офсетний № 2. Умовно-друк. арк. 7,5. Обліково-видавн. арк. 9,16. Тираж 2000. Зам. 6-2332. Видавництво «Музична Україна», Київ, Пушкінська, 32. Київська нотна фабрика республіканського виробничого об'єднання «Поліграфкнига» Держкомвидаву УРСР, Київ, Фрунзе, 51-а. Ціна 92 коп.

Р $\frac{90601—096}{М208(04)—77}$ 140—77